



**PDF ONLINE**  
[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)

## LED BATHROOM CEILING LIGHT / LED-BADLEUCHTE / LAMPE DE SALLE DE BAINS À LED

(DE) (AT) (CH)

### LED-BADLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

### LED-BADKAMERLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(SK)

### LED KÚPEĽŇOVÉ SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(IT)

### LAMPADA LED PER BAGNO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(GB) (IE)

### LED BATHROOM CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(PL)

### LAMPA ŁAZIENKOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(ES)

### LÁMPARA LED PARA BAÑO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(HU)

### LED FÜRDŐSZOBALÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(FR) (BE)

### LAMPE DE SALLE DE BAINS À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(CZ)

### KOUPELNOVÉ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

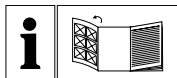
(DK)

### LED LAMPE TIL

BADEVÆRELSET  
Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

IAN 479854\_2410

(DE) (GB) (FR) (NL) (PL) (CZ)  
(SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE) Dépliez les pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw alvorens te lezen de bladzijde met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL) Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

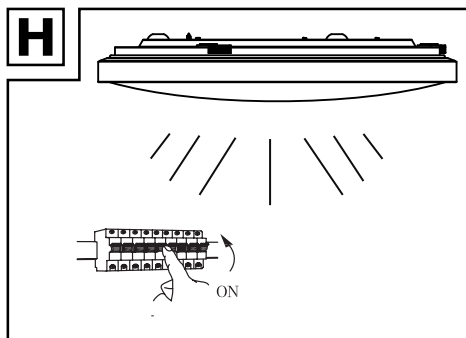
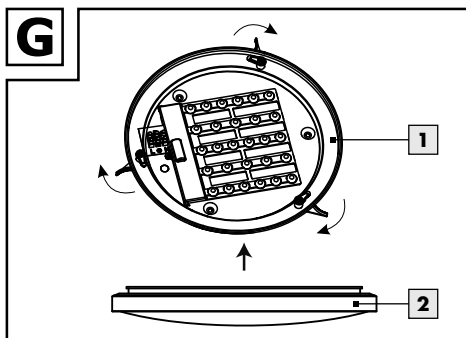
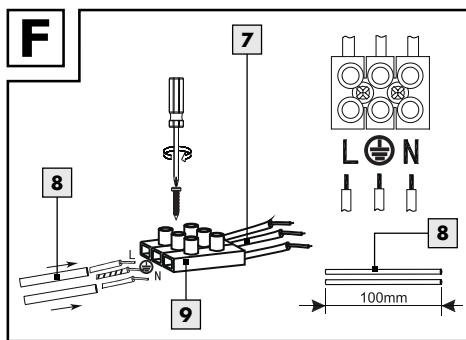
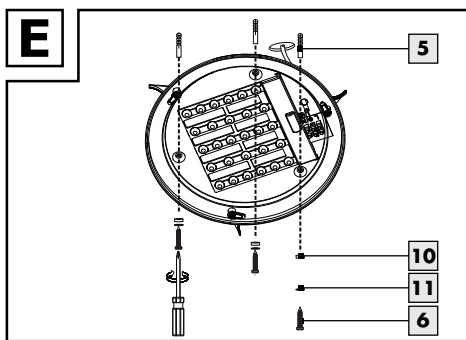
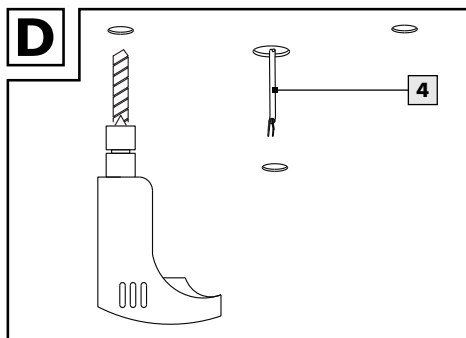
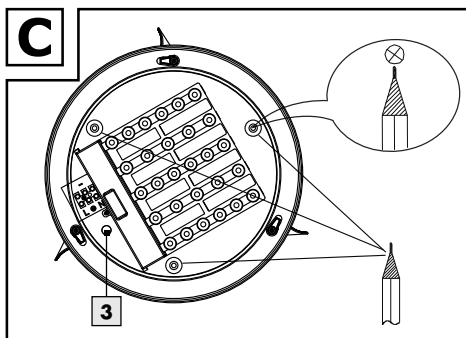
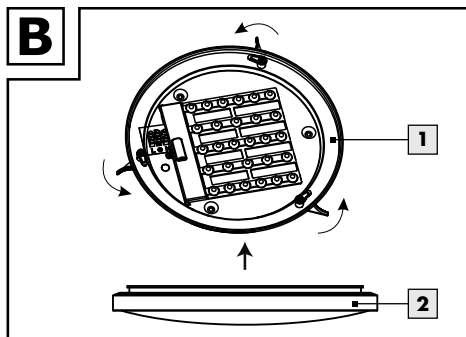
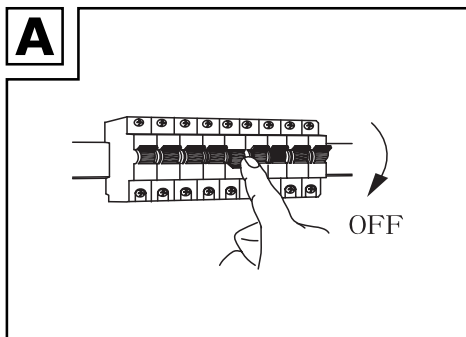
(ES) Antes de empezar a leer despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones.

(DK) Før du læser, skal du folde siden med figurene ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT) Prima della lettura, aprire la pagina con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

|              |                                                                 |        |    |
|--------------|-----------------------------------------------------------------|--------|----|
| DE / AT / CH | Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise                   | Seite  | 5  |
| GB / IE      | Assembly, operating and safety instructions                     | Page   | 13 |
| FR / BE      | Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité | Page   | 19 |
| NL / BE      | Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies                 | Pagina | 27 |
| PL           | Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa                     | Strona | 35 |
| CZ           | Pokyny k montáži, obsluhu a bezpečnostní pokyny                 | Strana | 43 |
| SK           | Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny                | Strana | 49 |
| ES           | Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad                 | Página | 55 |
| DK           | Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger              | Side   | 63 |
| IT           | Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza                   | Pagina | 69 |
| HU           | Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók                  | Oldal  | 77 |





|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| <b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> ..... | Seite 6  |
| <b>Einleitung</b> .....                          | Seite 7  |
| Bestimmungsgemäße Verwendung.....                | Seite 7  |
| Lieferumfang.....                                | Seite 7  |
| Teilebeschreibung.....                           | Seite 7  |
| Technische Daten.....                            | Seite 7  |
| <b>Sicherheit</b> .....                          | Seite 7  |
| Sicherheitshinweise.....                         | Seite 7  |
| <b>Vorbereitung</b> .....                        | Seite 8  |
| Benötigtes Werkzeug und Material.....            | Seite 8  |
| <b>Vor der Installation</b> .....                | Seite 8  |
| <b>Inbetriebnahme</b> .....                      | Seite 9  |
| Leuchte montieren.....                           | Seite 9  |
| <b>Leuchte ein- / ausschalten</b> .....          | Seite 9  |
| <b>Wartung und Reinigung</b> .....               | Seite 10 |
| <b>Entsorgung</b> .....                          | Seite 10 |
| <b>Garantie und Service</b> .....                | Seite 10 |
| Garantie.....                                    | Seite 10 |
| Serviceadresse.....                              | Seite 11 |
| Konformitätserklärung.....                       | Seite 11 |
| Hersteller.....                                  | Seite 11 |

# Legende der verwendeten Piktogramme

| Legende der verwendeten Piktogramme                                                                                                                                    |                                                                                                     |                                                                                                                                                                         |                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | Anweisungen lesen!                                                                                  |                                                                                        | Schutzleiter                                                  |
|                                                                                        | Warn- und Sicherheitshinweise beachten!                                                             |                                                                                        | Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!          |
| <b>W</b>                                                                                                                                                               | Watt (Wirkleistung)                                                                                 |                                                                                        | Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!                |
| <b>Hz</b>                                                                                                                                                              | Hertz (Frequenz)                                                                                    |                                                                                        | Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!         |
| <b>V</b>                                                                                                                                                               | Volt                                                                                                |                                                                                        | Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter. |
| <br>A.C. a.c.                                                                          | Wechselspannung<br>(Strom- und Spannungsart)                                                        | <b>Ra</b><br><b>CRI</b>                                                                                                                                                 | Farbwiedergabeindex                                           |
| <br><b>lm</b>                                                                          | Lumen                                                                                               |       | Papier                                                        |
| <br><b>IP 44</b>                                                                       | Schutzart (spritzwassergeschützt)                                                                   |       | Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!             |
|                                                                                        | Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich und geschlossenen Räumen geeignet. |       | Wellpappe                                                     |
| <br><b>K</b>                                                                           | Lichttemperatur in Kelvin                                                                           |       | Polyethylen (geringe Dichte)                                  |
|                                                                                      | Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.                                                 |   | Sicherheitshinweise<br>Handlungsanweisungen                   |
|                                                                                      | So verhalten Sie sich richtig                                                                       | <b>mA</b>                                                                                                                                                               | Milliampere                                                   |
| <b>A</b>                                                                                                                                                               | Ampere                                                                                              |   | Polyethylenterephthalat                                       |
|                                                                                      | Die Lichtquelle dieses Produkts ist nicht austauschbar.                                             |                                                                                      | Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.                     |
|   | Pappe                                                                                               | <br>d.c. DC                                                                          | Gleichspannung<br>(Strom- und Spannungsart)                   |

## LED-Badleuchte

### • Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### • Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz

in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb und darf ausschließlich für die Deckenmontage eingesetzt werden.

### • Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Badleuchte, Modell 14178008L / 14178005L
- 3 Dübel
- 3 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 3 Silikonringe
- 3 Unterlegscheiben aus Metall
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

### • Teilebeschreibung

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1 Bodenplatte                 | 6 Schrauben                    |
| 2 Lampenschirm                | 7 Anschlusskabel der Leuchte   |
| 3 Gummimembran                | 8 Schutzschlauch               |
| 4 Netzanschlusskabel (extern) | 9 Lüsterklemme                 |
| 5 Dübel                       | 10 Silikonringe                |
|                               | 11 Unterlegscheiben aus Metall |

### • Technische Daten

#### Leuchte:

- |                   |                              |
|-------------------|------------------------------|
| Modell-Nr.:       | 14178008L / 14178005L        |
| Betriebsspannung: | 230–240 V~, 50 Hz            |
| Nennleistung:     | 22 W                         |
| Schutzklasse:     | I                            |
| Schutzart:        | IP44 (spritzwassergeschützt) |

#### LED-Modul:

- |               |           |
|---------------|-----------|
| Leuchtmittel: | LED-Modul |
| Nennleistung: | 17,5 W    |

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

### • Sicherheit



#### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



#### **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.



Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physi-

schen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



## Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Die Leuchte ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten vorgesehen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.



## Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenschirm. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Die Leuchte ist geeignet zur Montage auf normal entflammbaren Flächen.



## VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.

- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.
- Die Lichtquelle dieses Produkts ist nicht austauschbar, wenn die Leuchte das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die Leuchte entsorgt werden.



## So verhalten Sie sich richtig

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.

## • Vorbereitung

### • Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

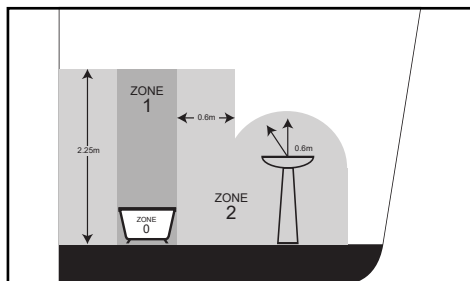
- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz und Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer (ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

## • Vor der Installation

**Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigelegte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.
- Die Schutzart IP44 gilt nicht für die Montage an Dachschrägen!

**Hinweis:** Wählen Sie eine geeignete Stelle zur Befestigung. Die Leuchte kann in Zone 2 montiert werden. Die Leuchte muss einen Abstand von mindestens 60cm zu fließendem Wasser haben.



## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte montieren

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und Schutzfolien von der Leuchte.
- Lösen Sie den Lampenschirm [2], indem Sie ihn mit Hilfe der Hebel von der Bodenplatte [1] lösen. Achten Sie darauf, dass Sie die Dichtung nicht beschädigen.

- Halten Sie die Bodenplatte [1] gegen die Montagefläche und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [1] für die Schrauben [6] vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher (Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [5] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Öffnen Sie die Gummimembran [3] mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Schraubendreher).
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [4] durch die Gummimembran [3]. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Befestigen Sie die Bodenplatte [1] mithilfe der Silikonringe [10], der Unterlegscheiben [11] und der Schrauben [6] an der Montagefläche.
- Führen Sie die einzelnen Adern L und N des Netzanschlusskabels (extern) [4] durch die Schutzschläuche [8].
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte [7] mittels Lüsterklemme [9] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [4].
- Achten Sie auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N).  
Verbinden Sie nun den Schutzleiter (grün-gelb) mit der am Anschlussgehäuse gekennzeichneten Erdungsklemme [12].
- Befestigen Sie den Lampenschirm [2] mit Hilfe der Hebel an der Bodenplatte [1]. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Dichtung.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

## ● Leuchte ein- / ausschalten

Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.

## • Wartung und Reinigung

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

### **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

## • Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer

erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

## • Garantie und Service

### • Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14178008L / 14178005L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

## ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 479854\_2410**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 479854\_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

## ● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

## ● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND



|                                                      |         |
|------------------------------------------------------|---------|
| <b>Explanation of the pictograms used</b>            | Page 14 |
| <b>Introduction</b>                                  | Page 15 |
| Intended use                                         | Page 15 |
| Scope of delivery                                    | Page 15 |
| Parts description                                    | Page 15 |
| Technical data                                       | Page 15 |
| <b>Safety</b>                                        | Page 15 |
| Safety notes                                         | Page 15 |
| <b>Preparation</b>                                   | Page 16 |
| Required tools and material                          | Page 16 |
| <b>Prior to installation</b>                         | Page 16 |
| <b>Start-up</b>                                      | Page 17 |
| Installing the light fixture                         | Page 17 |
| <b>Switching on/ switching off the light fixture</b> | Page 17 |
| <b>Maintenance and cleaning</b>                      | Page 17 |
| <b>Disposal</b>                                      | Page 17 |
| <b>Warranty and service</b>                          | Page 18 |
| Warranty                                             | Page 18 |
| Service address                                      | Page 18 |
| Declaration of conformity                            | Page 18 |
| Manufacturer                                         | Page 18 |

# Explanation of the pictograms used

| Explanation of the pictograms used                                                                                                                                     |                                                                              |                                                                                                                                                                         |                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | Read the instructions!                                                       |                                                                                        | Earth conductor                                                            |
|                                                                                        | Observe warning notices and safety instructions!                             |                                                                                        | Risk of death and accidents for toddlers and children!                     |
| <b>W</b>                                                                                                                                                               | Watt (active power)                                                          |                                                                                        | Risk of electric shock! Danger of death!                                   |
| <b>Hz</b>                                                                                                                                                              | Hertz (frequency)                                                            |                                                                                        | Caution! Risk of burns due to hot surfaces!                                |
| <b>V</b>                                                                                                                                                               | Volt                                                                         |                                                                                        | Not suited for use with external dimmers or electronic switches.           |
|  <b>A.C. a.c.</b>                                                                      | AC voltage<br>(power and voltage type)                                       | <b>Ra</b><br><b>CRI</b>                                                                                                                                                 | Colour rendering index                                                     |
|  <b>lm</b>                                                                             | Lumen                                                                        |       | Paper                                                                      |
|                                                                                        | IP rating (splash-proof)                                                     |       | Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner! |
|                                                                                        | This light fixture is exclusively designed for indoor and enclosed use only. |       | Corrugated cardboard                                                       |
|                                                                                        | Colour temperature in Kelvin                                                 |       | Polyethylene (low density)                                                 |
|                                                                                       | The packaging is made of 100% recycled paper.                                |    | Safety notes<br>Instructions                                               |
|                                                                                      | Proper handling                                                              | <b>mA</b>                                                                                                                                                               | Milliampere                                                                |
| <b>A</b>                                                                                                                                                               | Ampere                                                                       |   | Polyethylene terephthalate                                                 |
|                                                                                      | The illuminant in this light fixture cannot be replaced.                     |                                                                                      | The operating equipment is not interchangeable.                            |
|   | Cardboard                                                                    |  <b>d.c. DC</b>                                                                      | DC voltage<br>(power and voltage type)                                     |

## LED Bathroom Ceiling Light

### • Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

### • Intended use



This light fixture is only suitable for indoor use. The light fixture can be fastened to any normally inflammable surface. This device is intended for private household use only. This product is intended for normal operation and must be exclusively used for installation on ceilings.

### • Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Bathroom Ceiling Light, model 14178008L / 14178005L
- 3 Wall plug
- 3 Screws
- 2 Protective hoses
- 3 Silicone rings
- 3 Metal washers
- 1 Assembly and operating instructions

### • Parts description

- |                                                                                                                        |                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  1 Base plate                        |  6 Screws                         |
|  2 Lampshade                         |  7 Light fixture connection cable |
|  3 Rubber membrane                   |  8 Protective hose                |
|  4 Mains connection cable (external) |  9 Screw terminal                 |
|  5 Wall plug                         |  10 Silicone rings                |
|                                                                                                                        |  11 Metal washers                 |

### • Technical data

#### Lamp:

|                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| Model no.:         | 14178008L / 14178005L |
| Operating voltage: | 230–240 V~, 50 Hz     |
| Rated power:       | 22 W                  |
| Protection class:  | I                     |
| IP rating:         | IP44 (splash-proof)   |

#### LED module:

|              |            |
|--------------|------------|
| Bulb:        | LED module |
| Rated power: | 17,5 W     |

This product uses illuminants with the energy efficiency rating "E".

### • Safety



#### Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



**⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.



This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



**Avoid the risk of fatal injury from electric shock**

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- The light fixture is intended exclusively for use in private households.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.
- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Make sure that no cables are damaged during mounting.



## Prevent fire and injury hazards

- Do not mount the light with defective lamps and / or lampshade. In this case contact the service centre for a replacement.
- The light fixture is suitable for installation on any normally inflammable surfaces.



## CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns. Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.
-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.

- Only use the individual parts supplied, otherwise all warranty claims will be invalidated.
- The light source of this product is not replaceable, when the luminaire has reached the end of its service life, the luminaire must be disposed of.



## Safe working

- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).

## ● Preparation

### ● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marker
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver (Phillips and slotted)
- Power drill
- Drill bit (ø 6 mm)
- Side cutter
- Ladder
- Hammer

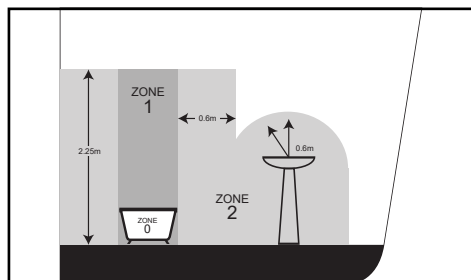
## ● Prior to installation

**Important:** The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Be sure to pay attention to the type of the supporting surface, as the enclosed fastening material is not suitable for all types of walls. Inquire at the hardware store about the screws and wall plugs suitable for your type of supporting surface. The manufacturer accepts no liability for improper wall to wall plug connection and any damage caused as a result.
- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.

- IP44 rating does not apply to installation on sloping roofs!

**Note:** Select a suitable spot for attachment. This lamp can be mounted in zone 2. The lamp must be placed at least 60 cm away from running water.



## ● Start-up

### ● Installing the light fixture

- Remove all packaging material and protective films from the lamp.
- Detach the lampshade [2] by releasing it from the base plate [1] using the levers. Take care not to damage the seal.
- Hold the base plate [1] against the installation surface and mark the drill holes using the screw holes provided in the base plate [1] for the screws [6].
- Drill the holes (Ø 6 mm, approx. 40 mm deep). Make sure not to damage the supply line.
- Insert the wall plugs [5] into the drill holes. If necessary, use a hammer.
- Open the rubber membrane [3] with a pointed object (e.g. screwdriver).
- Guide the mains connection cable (external) [4] through the rubber membrane [3]. Make sure that it is correctly positioned.
- Fasten the base plate [1] to the mounting surface using the silicone rings [10], the washers [11] and the screws [6].
- Guide the individual L and N wires of the mains connection cable (external) [4] through the protective tubes [8].
- Now connect connecting cable of the light fixture [7] with the screw terminal [9] to the (external) mains connection cable [4].

- Make sure to connect wires with like colours. (current-carrying conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N). Now connect the protective earth conductor (green-yellow) to the earthing terminal marked in the canopy ⚡.
- Attach the lampshade [2] to the base plate [1] using the levers. Ensure that the seal is seated correctly.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker at the fuse box (I position).

Your light fixture is now ready to use.

## ● Switching on/switching off the light fixture

Use the wall switch to switch the light fixture on or off.

## ● Maintenance and cleaning

### ⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

### ⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

### ⚠ CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

## ● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



FR  
ÉLÉMENTS  
D'EMBALLAGE + NOTICE



FR  
Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent



Points de collecte sur [www.quelredemeschede.fr](http://www.quelredemeschede.fr)  
Privileges to repairer on the day of your arrival!

The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject

to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## • Warranty and service

### • Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14178008L / 14178005L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

### • Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: [kundenservice@briloner.com](mailto:kundenservice@briloner.com)  
[www.briloner.com](http://www.briloner.com)



Free service number:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 479854\_2410**

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 479854\_2410) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

### • Declaration of conformity C E

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

### • Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY

|                                                |         |
|------------------------------------------------|---------|
| <b>Légende des pictogrammes utilisés</b> ..... | Page 20 |
| <b>Introduction</b> .....                      | Page 21 |
| Utilisation conforme.....                      | Page 21 |
| Contenu de la livraison.....                   | Page 21 |
| Descriptif des pièces.....                     | Page 21 |
| Caractéristiques techniques.....               | Page 21 |
| <b>Sécurité</b> .....                          | Page 21 |
| Consignes de sécurité.....                     | Page 21 |
| <b>Préparation</b> .....                       | Page 22 |
| Outils et matériel nécessaires.....            | Page 22 |
| <b>Avant l'installation</b> .....              | Page 22 |
| <b>Mise en marche</b> .....                    | Page 23 |
| Montage du luminaire.....                      | Page 23 |
| <b>Mise en marche/arrêt du luminaire</b> ..... | Page 23 |
| <b>Entretien et nettoyage</b> .....            | Page 23 |
| <b>Mise au rebut</b> .....                     | Page 24 |
| <b>Garantie et service après-vente</b> .....   | Page 24 |
| Garantie.....                                  | Page 24 |
| Adresse du service après-vente.....            | Page 25 |
| Déclaration de conformité.....                 | Page 25 |
| Fabricant.....                                 | Page 25 |

| Légende des pictogrammes utilisés                                                                    |                                                                                |                                                                                     |                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      | Veuillez lire les instructions !                                               |    | Conducteur de protection                                                                   |
|                      | Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !               |    | Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !                        |
| <b>W</b>                                                                                             | Watt (puissance active)                                                        |    | Attention aux décharges électriques !<br>Danger de mort !                                  |
| <b>Hz</b>                                                                                            | Hertz (fréquence)                                                              |    | Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !                                 |
| <b>V</b>                                                                                             | Volt                                                                           |    | Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.                     |
| <br><b>A.C. a.c.</b> | Tension alternative<br>(type de courant et de tension)                         | <b>Ra CRI</b>                                                                       | Indice de rendu de couleur                                                                 |
| <br><b>lm</b>        | Lumen                                                                          |    | Papier                                                                                     |
| <br><b>IP 44</b>     | Type de protection (protection contre les projections d'eau)                   |    | Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales ! |
|                      | Ce luminaire est réservé à un usage en intérieur, dans un environnement fermé. |    | Carton ondulé                                                                              |
| <br><b>K</b>         | Température d'éclairage en kelvins                                             |    | Polyéthylène (faible densité)                                                              |
|                     | L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.                             |   | Consignes de sécurité<br>Instructions de manipulation                                      |
|                    | Conduite à tenir                                                               | <b>mA</b>                                                                           | Milliampères                                                                               |
| <b>A</b>                                                                                             | Ampères                                                                        |  | Polyéthylène téréphtalate                                                                  |
|                    | La source lumineuse de ce produit n'est pas interchangeable.                   |  | L'appareillage n'est pas interchangeable.                                                  |
|                    | Carton                                                                         |  | Tension continue<br>(type de courant et de tension)                                        |

## Lampe de salle de bains à LED

### ● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettre-le aux autres utilisateurs.

### ● Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement conçu pour un usage en intérieur. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit est exclusivement destiné aux particuliers. Ce produit est conçu pour une utilisation normale et une fixation au plafond.

### ● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Lampe de salle de bains à LED, modèle 14178008L / 14178005L
- 3 chevilles
- 3 vis
- 2 gaines de protection
- 3 Anneaux en silicone
- 3 Rondelles métalliques
- 1 notice de montage et d'utilisation

### ● Descriptif des pièces

- |                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Support                        | 6 Vis                              |
| 2 Abat-jour                      | 7 Câble d'alimentation de la lampe |
| 3 Membrane en caoutchouc         | 8 Gaine de protection              |
| 4 Câble d'alimentation (externe) | 9 Domino                           |
| 5 Cheville                       | 10 Anneaux en silicone             |
|                                  | 11 Rondelles métalliques           |

### ● Caractéristiques techniques

#### Lampe :

- Numéro de modèle : 14178008L / 14178005L
- Tension de fonctionnement : 230–240 V~, 50 Hz
- Puissance nominale : 22 W
- Classe de protection : I
- Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

#### Module LED :

- Ampoule : module LED
- Puissance nominale : 17,5 W

Ce produit inclut des sources lumineuses appartenant à la classe d'efficacité énergétique « E ».

### ● Sécurité



#### Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



**⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment

souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



## Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Le luminaire est exclusivement destiné aux particuliers.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Veillez à n'endommager aucun fil lors du montage.



## Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et/ou un abat-jour défectueux. Si tel est le cas, veuillez prendre contact avec le centre de service pour remplacer le produit.
- Le luminaire est adapté au montage sur des surfaces normalement inflammables.



## ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.

- N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.

-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Utilisez exclusivement les pièces détachées livrées avec l'appareil, faute de quoi tous les recours en garantie seront annulés.
- La source lumineuse de ce produit n'est pas remplaçable, lorsque le luminaire atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire doit être mis au rebut.



## Conduite à tenir

- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).

## ● Préparation

### ● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

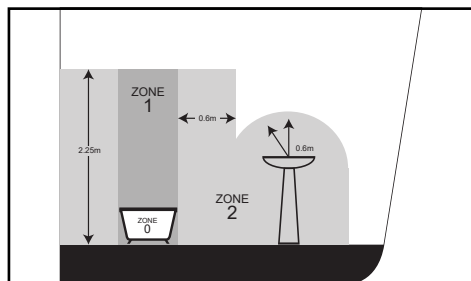
- Crayon à papier/outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis (cruciforme et à fente)
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

## ● Avant l'installation

**Important :** Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- ❑ Vérifiez impérativement la nature du support, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin sur les vis et chevilles adaptées à la nature du support. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'assemblage incorrect du support et des chevilles, ainsi que d'éventuels dommages qui en résulteraient.
- ❑ Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- ❑ Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- ❑ Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.
- Dans le cas d'une fixation à un plafond en pente, l'indice de protection IP44 ne s'applique pas !

**Remarque :** choisissez un emplacement adéquat pour la fixation. Le luminaire peut être monté en zone 2. Le luminaire doit se trouver à au moins 60 cm de l'eau courante.



## ● Mise en marche

### ● Montage du luminaire

- ❑ Retirez tout le matériel d'emballage et les films de protection du luminaire.
- ❑ Détachez l'abat-jour [2] du support [1] à l'aide des leviers. Veillez à ne pas endommager le joint d'étanchéité.
- ❑ Maintenez le support contre la surface de montage et marquez les trous de perçage à l'aide des orifices du support [1] prévus pour les vis [6].
- ❑ Percez les trous (Ø 6 mm, env. 40 mm de profondeur). Veillez à ne pas endommager l'alimentation.

- ❑ Insérez les chevilles [5] dans les trous de perçage. Aidez-vous d'un marteau si nécessaire.
- ❑ Percez la membrane en caoutchouc [3] à l'aide d'un objet pointu (par exemple un tournevis).
- ❑ Insérez le câble d'alimentation (externe) [4] dans la membrane en caoutchouc [3]. Veillez à ce qu'il soit correctement positionné.
- ❑ Fixez la plaque de base [1] à la surface de montage à l'aide des anneaux en silicone [10], des rondelles [11] et des vis [6].
- ❑ Faites passer les deux câbles L et N du câble d'alimentation (externe) [4] dans les gaines de protection [8].
- ❑ Raccordez à présent le câble d'alimentation du luminaire [7] au câble d'alimentation (externe) [4] à l'aide du domino [9].
- ❑ Veillez à ce que les couleurs des fils raccordés correspondent (la phase, fil noir ou brun = symbole L ; le neutre, fil bleu = symbole N). À présent, raccordez la terre (fil vert-jaune) à la borne de terre correspondante du boîtier de raccordement ⚡.
- ❑ Fixez l'abat-jour [2] à l'aide des leviers du support [1]. Veillez à ce que le joint d'étanchéité soit bien positionné.
- ❑ Remettez le fusible en place ou enclenchez à nouveau le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre luminaire est désormais prêt à l'emploi.

## ● Mise en marche/arrêt du luminaire

Utilisez l'interrupteur mural pour allumer ou éteindre le luminaire.

## ● Entretien et nettoyage

### ⚠ **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

## **⚠️ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

## **⚠️ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !**

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

## **• Mise au rebut**



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE

+

NOTICE



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et



soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

## **• Garantie et service après-vente**

### **• Garantie**

#### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

**Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

**Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

**Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14178008L / 14178005L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

## • Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALLEMAGNE  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit :

Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 479854\_2410**

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 479854\_2410) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

## • Déclaration de conformité C €

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

## • Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALLEMAGNE



|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| <b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> | Pagina 28 |
| <b>Inleiding</b>                             | Pagina 29 |
| Correct gebruik                              | Pagina 29 |
| Omvang van de levering                       | Pagina 29 |
| Beschrijving van de onderdelen               | Pagina 29 |
| Technische gegevens                          | Pagina 29 |
| <b>Veiligheid</b>                            | Pagina 29 |
| Veiligheidsvoorschriften                     | Pagina 29 |
| <b>Vorbereiding</b>                          | Pagina 30 |
| Benodigd gereedschap en materiaal            | Pagina 30 |
| <b>Voor de installatie</b>                   | Pagina 30 |
| <b>Ingebruikname</b>                         | Pagina 31 |
| Lamp monteren                                | Pagina 31 |
| <b>Lamp in-/ uitschakelen</b>                | Pagina 31 |
| <b>Onderhoud en reiniging</b>                | Pagina 31 |
| <b>Afvoer</b>                                | Pagina 32 |
| <b>Garantie en service</b>                   | Pagina 32 |
| Garantie                                     | Pagina 32 |
| Serviceadres                                 | Pagina 32 |
| Conformiteitsverklaring                      | Pagina 32 |
| Fabrikant                                    | Pagina 33 |

| Legenda van de gebruikte pictogrammen |                                                                               |               |                                                                           |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                       | Lees de instructies!                                                          |               | Aardingskabel                                                             |
|                                       | Waarschuings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!                        |               | Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!              |
| <b>W</b>                              | Watt (nuttig vermogen)                                                        |               | Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!                    |
| <b>Hz</b>                             | Hertz (frequentie)                                                            |               | Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!                  |
| <b>V</b>                              | Volt                                                                          |               | Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.          |
| <br>A.C. a.c.                         | Wisselspanning (stroom- en spanningstype)                                     | <b>Ra CRI</b> | Kleurweergave-index                                                       |
| <br><b>lm</b>                         | Lumen                                                                         | <br>          | Papier                                                                    |
| <br><b>IP 44</b>                      | IP-Code (spatwaterdicht)                                                      | <br><br><br>  | Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier! |
|                                       | Deze lamp is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en in gesloten ruimtes. | <br>          | Golfkarton                                                                |
|                                       | Lichttemperatuur in Kelvin                                                    | <br>          | Polyethyleen (geringe dichtheid)                                          |
|                                       | De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.                             | <br>          | Veiligheidsaanwijzingen<br>Handelingsaanwijzingen                         |
|                                       | Zo handelt u correct                                                          | <b>mA</b>     | Milliampère                                                               |
| <b>A</b>                              | Ampère                                                                        | <br>          | Polyethyleentereftalaat                                                   |
|                                       | De lichtbron van dit product is niet verwisselbaar.                           |               | De voorschakelapparatuur is niet verwisselbaar.                           |
| <br>                                  | Karton                                                                        |               | Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)                                 |

## LED-badkamerlamp

### Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

### Correct gebruik



Deze lamp is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in privéhuishoudens. Dit product is bedoeld voor normaal gebruik en mag alleen worden gebruikt voor plafondmontage.

### Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-badkamerlamp, model 14178008L / 14178005L
- 3 pluggen
- 2 schroeven
- 2 beschermsslangen
- 3 Siliconen ringen
- 3 Metalen sluitringen
- 1 Montage- en gebruikershandleiding

### Beschrijving van de onderdelen

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| 1 Basisplaat           | 6 Schroeven                 |
| 2 Lampenkap            | 7 Aansluitkabel van de lamp |
| 3 Rubberen membraan    | 8 Beschermsslang            |
| 4 Stroomkabel (extern) | 9 Kroonsteentje             |
| 5 Plug                 | 10 Siliconen ringen         |
|                        | 11 Metalen sluitringen      |

### Technische gegevens

#### Lamp:

- Modelnr.: 14178008L / 14178005L
- Bedrijfsspanning: 230–240 V~, 50 Hz
- Nominaal vermogen: 22 W
- Beschermingsklasse: I
- Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)

#### Led-module:

- Verlichtingsmiddel: led-module
- Nominaal vermogen: 17,5 W

Dit product bevat lichtbronnen van energie-efficiëntieklasse „E“.

### Veiligheid



#### Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



**⚠ WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP**  
**ONGEVALLen BIJ KLEUTERS**

#### EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



## Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- De lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Zorg ervoor dat tijdens de montage geen kabels worden beschadigd.



## Vermijd brand- en letselgevaar

- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingsmiddelen en/of lampenkap. Neem in dat geval contact op met het servicecentrum voor een vervanging.
- De lamp is geschikt voor montage op normaal ontvlambare oppervlakken.



## PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.



Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde onderdelen, anders vervalt elke garantieclaim.
- De lichtbron van dit product is niet vervangbaar, wanneer de armatuur het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de armatuur worden weggegooid.



## Zo handelt u correct

- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp

## • Voorbereiding

### • Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

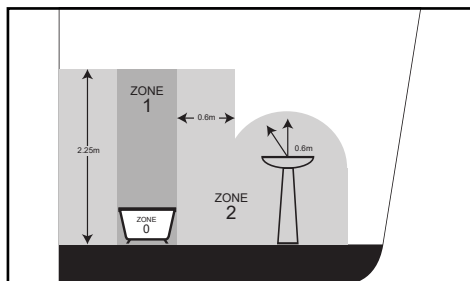
- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier (kruis en sleuf)
- Boormachine
- Boortje (Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

## • Voor de installatie

**Belangrijk:** Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- ❑ Let beslist op de aard van de ondergrond, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet voor alle muursoorten geschikt is. Informeer in de winkel naar geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende aard van de ondergrond. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van verkeerde pluggen in de muur.
- ❑ Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- ❑ Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- ❑ Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoekers.
- De IP44-beschermingsgraad geldt niet voor installatie op schuine daken!

**Opmerking:** Kies een geschikte plek voor de montage. De lamp kan in zone 2 worden gemonteerd. De lamp moet zich op minstens 60 cm afstand van stromend water bevinden.



## ● Ingebruikname

### ● Lamp monteren

- ❑ Verwijder al het verpakkingsmateriaal en beschermfolies van de lamp.
- ❑ Maak de lampenkap [2] los met behulp van de hendel op de basisplaat [1]. Let erop dat u de afdichting niet beschadigt.
- ❑ Houd de basisplaat tegen het montageoppervlak en teken de boorgaten af met behulp van de gaten in de basisplaat [1] voor de schroeven [6].

- ❑ Boor de gaten (Ø 6 mm, ca. 40 mm diep). Zorg ervoor dat u de kabel niet beschadigt.
  - ❑ Steek de pluggen [5] in de boorgaten. Gebruik, indien nodig, een hamer als hulpmiddel.
  - ❑ Open het rubberen membraan [3] met een puntig voorwerp (bijvoorbeeld een schroevendraaier).
  - ❑ Leid de aansluitkabel (extern) [4] door het rubberen membraan [3]. Zorg ervoor dat deze goed vastzit.
  - ❑ Bevestig de bodemplaat [1] aan het montageoppervlak met de siliconenringen [10], de sluitringen [11] en de schroeven [6].
  - ❑ Leid de afzonderlijke draden L en N van de stroomkabel (extern) [4] door de beschermsslangen [8].
  - ❑ Verbind nu de aansluitkabel van de lamp [7] met de stroomkabel (extern) [4] met behulp van het kroonsteentje [9].
  - ❑ Let op de kleurcodering van de aangesloten kabels (stroomgeleider, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N). Verbind nu de aardleiding (groen-geel) met de aardklem die op de aansluitbehuizing is gemarkeerd (⚡).
  - ❑ Bevestig de lampenkap [2] met behulp van de hendel op de basisplaat [1]. Controleer of de afdichting goed zit.
  - ❑ Plaats de zekering weer terug of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast weer in (stand I).
- Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

## ● Lamp in-/uitschakelen

Schakel de lamp via de wandschakelaar in of uit.

## ● Onderhoud en reiniging

### ⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

## **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

## **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluïsvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

## **Afvoer**



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent



Points de collecte sur [www.quartierdemesschede.fr](http://www.quartierdemesschede.fr) (pour les réparations ou le don de votre appareil)



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeen-

stemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## **Garantie en service**

### **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14178008L / 14178005L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

### **Serviceadres**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DUITSLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: [kundenservice@briloner.com](mailto:kundenservice@briloner.com)  
[www.briloner.com](http://www.briloner.com)



Gratis servicenummer:

Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 479854\_2410**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 479854\_2410) als bewijs van aankoop bij de hand.

### **Conformiteitsverklaring**

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

- **Fabrikant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DUITSLAND



|                                                |           |
|------------------------------------------------|-----------|
| <b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> ..... | Strona 36 |
| <b>Instrukcja</b> .....                        | Strona 37 |
| Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....      | Strona 37 |
| Zakres dostawy.....                            | Strona 37 |
| Opis części.....                               | Strona 37 |
| Dane techniczne.....                           | Strona 37 |
| <b>Bezpieczeństwo</b> .....                    | Strona 37 |
| Wskazówki bezpieczeństwa.....                  | Strona 37 |
| <b>Przygotowanie</b> .....                     | Strona 38 |
| Potrzebne narzędzia i materiały.....           | Strona 38 |
| <b>Przed instalacją</b> .....                  | Strona 39 |
| <b>Uruchomienie</b> .....                      | Strona 39 |
| Montaż lampy.....                              | Strona 39 |
| <b>Włączanie / wyłączanie lampy</b> .....      | Strona 39 |
| <b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....         | Strona 40 |
| <b>Utylizacja</b> .....                        | Strona 40 |
| <b>Gwarancja i serwis</b> .....                | Strona 40 |
| Gwarancja.....                                 | Strona 40 |
| Adres serwisu.....                             | Strona 41 |
| Deklaracja zgodności.....                      | Strona 41 |
| Producent.....                                 | Strona 41 |

| Legenda zastosowanych piktogramów                                                                                                                                      |                                                                                        |                                                                                                                                                                         |                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | Należy przeczytać instrukcję!                                                          |                                                                                        | Przewód ochronny                                                                                         |
|                                                                                        | Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!                                |                                                                                        | Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!                                       |
| <b>W</b>                                                                                                                                                               | Watt (moc czynna)                                                                      |                                                                                        | Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!                                             |
| <b>Hz</b>                                                                                                                                                              | Hertz (częstotliwość)                                                                  |                                                                                        | Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!                                           |
| <b>V</b>                                                                                                                                                               | Wolt                                                                                   |                                                                                        | Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi. |
| <br>A.C. a.c.                                                                          | Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)                                          | <b>Ra CRI</b>                                                                                                                                                           | Współczynnik oddawania barw                                                                              |
| <br><b>lm</b>                                                                          | Lumen                                                                                  |       | Papier                                                                                                   |
| <br><b>IP 44</b>                                                                       | Stopień ochrony (bryzgoszczelność)                                                     |       | Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!              |
|                                                                                        | Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w zamkniętych pomieszczeniach. |       | Tektura falista                                                                                          |
| <br><b>K</b>                                                                          | Temperatura światła w kelwinach                                                        |     | Polietylen (niska gęstość)                                                                               |
|                                                                                      | Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.                               |                                                                                      | Wskazówki bezpieczeństwa                                                                                 |
|                                                                                      | Prawidłowy sposób postępowania                                                         |                                                                                      | Instrukcje postępowania                                                                                  |
| <b>A</b>                                                                                                                                                               | Ampery                                                                                 |   | Miliampery                                                                                               |
|   | Źródło światła tego produktu nie jest wymienne.                                        |                                                                                      | Politereftalan etylenu                                                                                   |
|   | Karton                                                                                 |                                                                                      | Urządzenie sterujące nie jest wymienne.                                                                  |
|                                                                                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                      | Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)                                                                 |

## Lampa łazienkowa LED

### • Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą

instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

### • Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Ta lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania wewnątrz pomieszczeń. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu

palności. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Ten produkt jest przeznaczony do normalnej pracy i przewidziany wyłącznie do montażu sufitowego.

### • Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

1 Lampa łazienkowa LED, model  
14178008L / 14178005L

3 kołki

3 śruby

2 wężyki ochronne

3 Pierścienie silikonowe

3 Metalowe podkładki

1 instrukcja montażu i obsługi

### • Opis części

- |                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 Płyta podstawy                | 6 Śruby                        |
| 2 Klosz lampy                   | 7 Kabel przyłączeniowy lampy   |
| 3 Membrana gumowa               | 8 Wężyk ochronny               |
| 4 Kabel zasilający (zewnętrzny) | 9 Elektryczna kostka zaciskowa |
| 5 Kołek                         | 10 Pierścienie silikonowe      |
|                                 | 11 Metalowe podkładki          |

### • Dane techniczne

#### Lampa:

Nr modelu: 14178008L / 14178005L  
Napięcie robocze: 230–240 V~, 50 Hz  
Moc znamionowa: 22 W  
Klasa ochronności: I  
Stopień ochrony: IP44 (bryzgoszczelna)

#### Moduł LED:

Źródło światła: moduł LED  
Moc znamionowa: 17,5 W

Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „E”.

### • Bezpieczeństwo



#### Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



#### **⚠ OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!**

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpie-

czeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumiemy wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



## **Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią**

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Upewnić się, że podczas montażu nie zostaną uszkodzone żadne przewody.



## **Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała**

- Nie montować lampy z uszkodzonymi źródłami światła i/lub kloszem. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia skontaktować się z serwisem w celu wymiany urządzenia.
- Lampa nadaje się do montażu na powierzchniach o normalnych właściwościach palnych.



## **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA O GORĄCE POWIERZCHNIE!**

Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła. Żarówki wytwarzają dużo ciepła w obszarze głowicy lampy.

- Nie montować lampy na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd.
-  Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
- Stosować wyłącznie dostarczone elementy, w przeciwnym razie wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Źródło światła tego produktu nie jest wymienne, a po zakończeniu okresu użytkowania oprawę należy zutylizować.



## **Prawidłowy sposób postępowania**

- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp).
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).

## **• Przygotowanie**

### **• Potrzebne narzędzia i materiały**

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

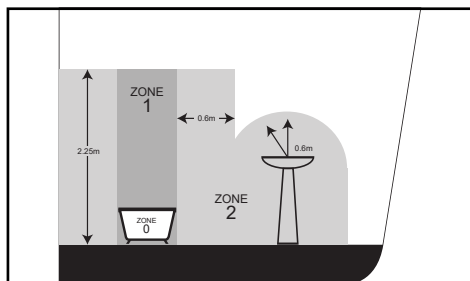
- Ołówek / przyrząd do zaznaczania
- 2-biegunowy tester napięcia
- Śrubokręt (krzyżakowy i płaski)
- Wiertarka
- Wiertło (ø 6 mm)
- Obcinaczka boczna
- Przewody
- Młotek

## • Przed instalacją

**Ważne:** Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Zwrócić uwagę na właściwości podłoża, ponieważ załączony materiał mocujący nie jest odpowiedni do wszystkich rodzajów ścian/sufitów. Zapytać w sklepie o wkręty i kołki odpowiednie do danego podłoża. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe połączenia ściana-kołek i wynikające z tego szkody.
- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.
- Stopień ochrony IP44 nie dotyczy montażu na dachach spadzistych!

**Wskazówka:** Wybrać odpowiednie miejsce montażu. Lampę można montować w strefie 2. Lampa musi się znajdować w odległości co najmniej 60 cm od bieżącej wody.



## • Uruchomienie

### • Montaż lampy

- Usunąć z lampy wszystkie materiały opakowaniowe i folie ochronne.

- Zdjąć klosz [2] z płyty podstawy [1], korzystając z dźwigni. Uważać, aby nie uszkodzić uszczelki.
- Przyłożyć płytę podstawy do powierzchni montażowej i zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z otworów na śruby [6] w płycie podstawy [1].
- Wywiercić otwory (Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Do wywierconych otworów włożyć kołki [5]. W razie potrzeby użyć młotka.
- Otworzyć membranę gumową [3] za pomocą spiczastego przedmiotu (np. śrubokręta).
- Przeprowadzić kabel zasilający (zewnątrzny) [4] przez membranę gumową [3]. Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie.
- Przymocuj płytę podstawy [1] do powierzchni montażowej za pomocą pierścieni silikonowych [10], podkładek [11] i śrub [6].
- Przeprowadzić przewody L i N kabla zasilającego (zewnątrznego) [4] przez wężyki ochronne [8].
- Teraz połączyć kabel przyłączeniowy lampy [7] z kablem zasilającym (zewnątrznym) [4] za pomocą elektrycznej kostki zaciskowej [9].
- Zwrócić uwagę na odpowiednią kolorystykę podłączonych przewodów (przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N). Teraz podłączyć przewód ochronny (zielono-żółty) do zacisku uziemienia oznaczonego na obudowie przyłączeniowej (⏚).
- Zamocować klosz [2] na płycie podstawy [1], korzystając z dźwigni. Uważać, aby uszczelka była prawidłowo osadzona.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

## • Włączanie / wyłączanie lampy

Włączać i wyłączać lampę za pomocą przełącznika ściennego.

## • Konserwacja i czyszczenie

### **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

### **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

### **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!**

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

## • Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do

recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



### **SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA**

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

## • Gwarancja i serwis

### • Gwarancja

W momencie zakupu otrzymując Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesłać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14178008L / 14178005L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

### • Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NIEMCY  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Bezpłatny numer serwisu:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 479854\_2410**

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 479854\_2410) jako dowód zakupu.

### • Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkłady dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

### • Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NIEMCY



|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| <b>Vysvětlení použitých piktogramů</b> | Strana 44 |
| <b>Úvod</b>                            | Strana 45 |
| Použití ke stanovenému účelu           | Strana 45 |
| Obsah dodávky                          | Strana 45 |
| Popis dílů                             | Strana 45 |
| Technické údaje                        | Strana 45 |
| <b>Bezpečnost</b>                      | Strana 45 |
| Bezpečnostní pokyny                    | Strana 45 |
| <b>Příprava</b>                        | Strana 46 |
| Potřebné nářadí a materiál             | Strana 46 |
| <b>Před instalací</b>                  | Strana 46 |
| <b>Uvedení do provozu</b>              | Strana 47 |
| Montáž světla                          | Strana 47 |
| <b>Rozsvícení/ zhasnutí světla</b>     | Strana 47 |
| <b>Údržba a čištění</b>                | Strana 47 |
| <b>Zlikvidování</b>                    | Strana 47 |
| <b>Záruka a servis</b>                 | Strana 48 |
| Záruka                                 | Strana 48 |
| Adresa servisu                         | Strana 48 |
| Prohlášení o shodě                     | Strana 48 |
| Výrobce                                | Strana 48 |

| Vysvětlení použitých piktogramů                                                                  |                                                                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                  | Přečtěte si pokyny!                                                             |                                                                                       | Vodič uzemnění                                                         |
|                  | Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!                            |                                                                                       | Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!             |
| <b>W</b>                                                                                         | Watt (činný výkon)                                                              |                                                                                       | Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!            |
| <b>Hz</b>                                                                                        | Hertz (kmitočet)                                                                |                                                                                       | Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!                             |
| <b>V</b>                                                                                         | Volt                                                                            |                                                                                       | Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači. |
| <br>A.C. a.c.    | Střídavé napětí (druh proudu a napětí)                                          | <b>Ra CRI</b>                                                                                                                                                          | Index podání barev                                                     |
| <br><b>lm</b>    | Lumeny                                                                          | <br>PAP                                                                               | Papír                                                                  |
| <br><b>IP 44</b> | Stupeň krytí (odolnost proti stříkající vodě)                                   | <br> | Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!                                |
|                  | Toto světlo je vhodné pouze pro použití v interiéru a v uzavřených místnostech. | <br>PAP                                                                               | Vlnitá lepenka                                                         |
| <br><b>K</b>     | Teplota světla v Kelvinech                                                      | <br>LDPE                                                                              | Polyetylén (nízká hustota)                                             |
|                 | Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.                               |                                                                                      | Bezpečnostní pokyny<br>Instrukce                                       |
|                | Tak postupujete správně                                                         | <b>mA</b>                                                                                                                                                              | Miliampéry                                                             |
| <b>A</b>                                                                                         | Ampéry                                                                          | <br>PET                                                                             | Polyethylentereftalát                                                  |
| <br><b>LED</b> | Zdroj světla tohoto výrobku není vyměnitelný.                                   |                                                                                     | Ovládací zařízení není vyměnitelné.                                    |
| <br>PAP        | Karton                                                                          | <br>d.c. DC                                                                         | Stejnosměrné napětí (druh proudu a napětí)                             |

## Koupelnové LED svítidlo

### • Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

### • Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je vhodné pouze pro vnitřní použití. Světlo lze namontovat na všechny běžně hořlavé povrchy. Toto zařízení je určeno pouze pro použití v soukromých domácnostech. Tento výrobek je určen pro běžný provoz a smí se používat pouze pro montáž na strop.

### • Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Koupelnové LED svítidlo, model 14178008L / 14178005L
- 3 hmoždinky
- 3 šrouby
- 2 Ochranné hadičky
- 3 Silikonové kroužky
- 3 Kovové podložky
- 1 Návod k montáži a obsluze

### • Popis dílů

- |                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Základní deska                     | 6 Šrouby                       |
| 2 Stínidlo                           | 7 Připojovací kabel pro světlo |
| 3 Gumová membrána                    | 8 Ochranná hadice              |
| 4 Sítový připojovací kabel (externí) | 9 Lustrová svorka              |
| 5 Hmoždinka                          | 10 Silikonové kroužky          |
|                                      | 11 Kovové podložky             |

### • Technické údaje

#### Světlo:

|                  |                                      |
|------------------|--------------------------------------|
| Model č.:        | 14178008L / 14178005L                |
| Provozní napětí: | 230–240 V~, 50 Hz                    |
| Jmenovitý výkon: | 22 W                                 |
| Třída ochrany:   | I                                    |
| Stupeň krytí:    | IP44 (ochrana před stříkající vodou) |

#### Modul LED:

|                  |           |
|------------------|-----------|
| Žárovka:         | Modul LED |
| Jmenovitý výkon: | 17,5 W    |

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti „E“.

### • Bezpečnost



#### Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ**

#### DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



#### Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.

- Světlo je určeno výhradně pro použití v soukromých domácnostech.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Dávejte pozor, abyste při montáži nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.



## Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Nemontujte světlo s poškozenými žárovkami a/ nebo stínidlem. V případě poškození kontaktujte servisní místo a požádejte o náhradu.
- Světlo je vhodné pro montáž na běžně hořlavé povrchy.



## POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráníte tím popálení. Osvětlovací prostředek vytváří v oblasti hlavy žárovky vysokou teplotu.

- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.
-  Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.

- Používejte výhradně dodané komponenty; v opačném případě zanikají veškeré záruční nároky.
- Světelný zdroj tohoto výrobku není vyměnitelný, po skončení životnosti je nutné svítidlo zlikvidovat.



## Tak postupujete správně

- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).

## ● Příprava

### ● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

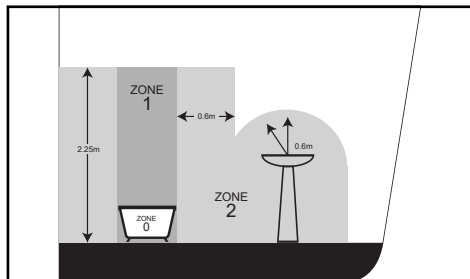
- Tužka/značkovač
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák (křížový a drážkový)
- Vrtáčka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Boční štipací kleště
- Žebřík
- Kladivo

## ● Před instalací

**Důležité:** Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Vždy také respektujte vlastnosti podkladu, jelikož přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny druhy stěn. O šroubech a hmoždinkách vhodných pro příslušný podklad se informujte v obchodě. Výrobce neurčí za škody vzniklé neodborným namontováním hmoždinky do stěny.
- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajištěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Stupeň krytí IP44 se nevztahuje na instalaci na šikmé střechy!

**Upozornění:** Vyberte si k upevnění vhodné místo. Světlo lze namontovat do zóny 2. Světlo musí být umístěno ve vzdálenosti minimálně 60 cm od tekoucí vody.



## • Uvedení do provozu

### • Montáž světla

- Odstraňte ze světla veškerý obalový materiál.
- Pomocí páčky uvolněte stínidlo [2] ze základní desky [1]. Dávejte pozor, abyste nepoškodili těsnění.
- Podržte základní desku u montážního povrchu a označte otvory pro šrouby [6] pomocí otvorů, které jsou k dispozici v základní desce [1].
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte na to, abyste nepoškodili přírodní kabel.
- Do vyvrtaných otvorů vložte hmoždinky [5]. V případě potřeby si pomozte kladivem.
- Otevřete gumovou membránu [3] pomocí špičatého předmětu (např. šroubováku).
- Vedte síťový připojovací kabel (externí) [4] skrz gumovou membránu [3]. Ujistěte se, že je správně usazen.
- Připevněte základní desku [1] k montážnímu povrchu pomocí silikonových kroužků [10], podložek [11] a šroubů [6].
- Jednotlivé vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (externího) [4] vedte ochrannými trubkami [8].
- Nyní připojte připojovací kabel světla [7] k síťovému připojovacímu kabelu (externímu) [4] pomocí lesklé svorky [9].
- Dbejte na barevné označení připojených kabelů (živý vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N).  
Nyní připojte ochranný zemnicí vodič (zelenožlutý) k uzemňovací svorce označené na připojovacím krytu .

- Pomocí páčky připevněte stínidlo [2] na základní desku [1]. Dbejte na správné usazení těsnění.
- Vyměňte pojistku nebo znovu zapněte ochranný jistič na pojistkové skříňce (poloha I).

Vaše svítidlo je nyní připraveno k použití.

## • Rozsvícení/zhasnutí světla

Světlo rozsvíťte nebo zhasněte nástěnným spínačem.

## • Údržba a čištění

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyměňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

### **POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!**

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasaďte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

## • Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpov

vědnosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

## ● Záruka a servis

### ● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14178008L / 14178005L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

### ● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NĚMECKO  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Servisní číslo zdarma:

Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 479854\_2410**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 479854\_2410) jako doklad o nákupu.

### ● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

### ● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NĚMECKO

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>Legenda použitých piktogramov</b> | Strana 50 |
| <b>Úvod</b>                          | Strana 51 |
| Používanie v súlade s určeným účelom | Strana 51 |
| Obsah dodávky                        | Strana 51 |
| Popis častí                          | Strana 51 |
| Technické údaje                      | Strana 51 |
| <b>Bezpečnosť</b>                    | Strana 51 |
| Bezpečnostné pokyny                  | Strana 51 |
| <b>Priprava</b>                      | Strana 52 |
| Potrebné náradie a materiál          | Strana 52 |
| <b>Pred inštaláciou</b>              | Strana 52 |
| <b>Uvedenie do prevádzky</b>         | Strana 53 |
| Montáž svetla                        | Strana 53 |
| <b>Zapnutie/vypnutie svetla</b>      | Strana 53 |
| <b>Údržba a čistenie</b>             | Strana 53 |
| <b>Likvidácia</b>                    | Strana 54 |
| <b>Záruka a servis</b>               | Strana 54 |
| Garančné prehlásenie                 | Strana 54 |
| Servisná adresa                      | Strana 54 |
| Prehlásenie o zhode                  | Strana 54 |
| Výrobca                              | Strana 54 |

| Legenda použitých piktogramov                                                                     |                                                                         |                                                                                                    |                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                   | Prečítajte si inštrukcie!                                               |                   | Ochranný vodič                                                 |
|                   | Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!                             |                   | Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!          |
| <b>W</b>                                                                                          | Watt (efektívny výkon)                                                  |                   | Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!   |
| <b>Hz</b>                                                                                         | Hertz (frekvencia)                                                      |                   | Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi! |
| <b>V</b>                                                                                          | Volt                                                                    |                   | Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.    |
|  <b>A.C. a.c.</b> | Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)                    | <b>Ra CRI</b>                                                                                      | Index odrazu farieb                                            |
|  <b>lm</b>        | Lúmen                                                                   |                   | Papier                                                         |
|  <b>IP 44</b>     | Druh ochrany (s ochranou pred striekanou vodou)                         |                   | Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!                      |
|                   | Toto svietidlo je vhodné výlučne na použitie vo vnútorných priestoroch. |                   | Vlnitá lepenka                                                 |
|  <b>K</b>         | Teplota svetla v Kelvinoch                                              |                   | Polyetylén (obmedzená hustota)                                 |
|                  | Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.                         |                  | Bezpečnostné pokyny<br>Inštrukcie                              |
|                 | Takto sa správate správne                                               | <b>mA</b>                                                                                          | Miliampéry                                                     |
| <b>A</b>                                                                                          | Ampéry                                                                  |                 | Polyetyléntereftalát                                           |
|                 | Zdroj svetla tohto výrobku nie je vymeniteľný.                          |                 | Ovládacie zariadenie nie je vymeniteľné.                       |
|                 | Kartón                                                                  |  <b>d.c. DC</b> | Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)         |

## LED kúpeľňové svietidlo

### • Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokovoltový výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

### • Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné iba na prevádzku v interiéri. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Toto zariadenie je určené iba na použitie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku a smie sa používať výlučne na stropnú montáž.

### • Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED kúpeľňové svietidlo, model 14178008L / 14178005L
- 3 hmoždinky
- 3 skrutky
- 2 ochranné hadice
- 3 Silikónové krúžky
- 3 Kovové podložky
- 1 návod na montáž a obsluhu

### • Popis častí

|                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1 Podlahová doska                   | 6 Skrutky                |
| 2 Tienidlo                          | 7 Pripájací kábel svetla |
| 3 Gumená membrána                   | 8 Ochranná hadica        |
| 4 Sieťový pripájací kábel (externý) | 9 Svorka lustra          |
| 5 Hmoždinka                         | 10 Silikónové krúžky     |
|                                     | 11 Kovové podložky       |

### • Technické údaje

#### Svetlo:

|                      |                                           |
|----------------------|-------------------------------------------|
| Č. modelu:           | 14178008L / 14178005L                     |
| Prevádzkové napätie: | 230 – 240 V~, 50 Hz                       |
| Menovitý výkon:      | 22 W                                      |
| Trieda ochrany:      | I                                         |
| Druh ochrany:        | IP44 (s ochranou pred striekajúcou vodou) |

#### LED modul:

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| Svietidlo:      | LED modul |
| Menovitý výkon: | 17,5 W    |

Tento výrobok obsahuje zdroje svetla triedy energetickej účinnosti „E“.

### • Bezpečnosť



#### Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



#### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.



Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými

alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



## Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Svetlo je určené výlučne na používanie v súkromných domácnostiach.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Ubezpečte sa, že sa pri montáži nepoškodili žiadne vedenia.



## Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Nemontujte svetlo s poškodeným svietidlom alebo tienidlom. V tomto prípade sa pri výmene spojte so servisným strediskom.
- Svetlo je vhodné na montáž na bežne zápalné plochy.



## POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍ SPÔSOBENÉ HORÚCIMI POVRCHMI!

Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám. Svietidlá vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.
- Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.

- Používajte výlučne dodané jednotlivé diely, v opačnom prípade zaniknúť všetky nároky na záruku.
- Svetelný zdroj tohto výrobku nie je vymeniteľný, po skončení životnosti svietidla sa musí svietidlo zlikvidovať.



## Takto postupujete správne

- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).

## • Príprava

### • Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač (krížový a drážkový)
- Vrtáčka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Vodič
- Kladivo

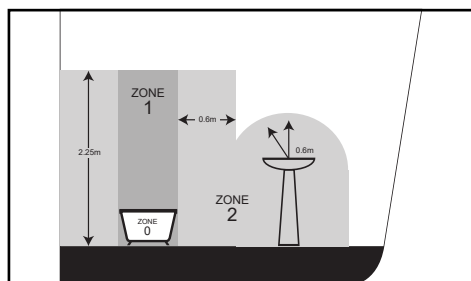
## • Pred inštaláciou

**Dôležité:** Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

- Bezpodmienečne dbajte na kvalitu podkladu, pretože priložený bezpečnostný materiál nie je vhodný pre všetky druhy sien. Poinformujte sa v obchode o skrutkách a hmoždinkách vhodných pre príslušnú kvalitu podkladu. Za neodborné pripojenie hmoždínok do steny a tak vzniknuté poškodenia výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť.

- ❑ Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- ❑ Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).
- ❑ Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólová skúšačky napätia.
- Trieda ochrany IP44 sa nevzťahuje na montáž na šikmých strechách!

**Upozornenie:** Vyberte si vhodné miesto na upevnenie. Svetlo je možné montovať v zóne 2. Svetlo musí byť vo vzdialenosti od tečúcej vody aspoň 60 cm.



## • Uvedenie do prevádzky

### • Montáž svetla

- ❑ Odstráňte všetok obalový materiál a ochranné fólie zo svetla.
- ❑ Uvoľnite tienidlo [2], a to tak, že ho povolíte pomocou páky z podlahovej dosky [1]. Dbajte na to, aby ste nepoškodili tesnenie.
- ❑ Pridržte základnú dosku proti montážnej ploche a označte otvory pomocou otvorov v základnej doske [1] určených na skrutky [6].
- ❑ Vyvrtajte otvory (Ø 6 mm, asi 40 mm hlboko). Ubezpečte sa, že ste nepoškodili prívod.
- ❑ Zasuňte hmoždinky [5] do vyvrtaných otvorov. Prípadne si pomôžte kladivom.
- ❑ Otvorte gumenú membránu [3] pomocou ostrého predmetu (napr. skrutkovača).
- ❑ Prevedte sieťový pripájací kábel (externý) [4] cez gumenú membránu [3]. Dbajte na správne umiestnenie.

- ❑ Základnú dosku [1] pripevnite k montážnemu povrchu pomocou silikónových krúžkov [10], podložiek [11] a skrutiek [6].
- ❑ Prevedte jednotlivé káble L a N sieťového pripájacieho kábla (externého) [4] cez ochrannú hadicu [8].
- ❑ Teraz spojte pripájací kábel svetla [7] pomocou svorky lustra [9] so sieťovým pripájacím káblom (externým) [4].
- ❑ Dbajte na farebné spojenie pripojených vedení (vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N). Teraz spojte ochranný vodič (zeleno-žltý) s uzemňovacou svorkou označenou na pripájacom puzdre ⚡.
- ❑ Upevnite tienidlo [2] pomocou páky na podlahovú dosku [1]. Dbajte na správne umiestnenie tesnenia.
- ❑ Znovu vložte poistku alebo znovu zapnite istič v poiskovej skrinke (poloha 1).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

## • Zapnutie/vypnutie svetla

Zapnite, príp. vypnite svetlo prostredníctvom nástenného spínača.

## • Údržba a čistenie

### ⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).

### ⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

### ⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE PLOCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- ❑ Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

- Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

## ● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok vráť príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať

a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

## ● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NEMECKO  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 479854\_2410**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 479854\_2410) ako dôkaz o kúpe.

## ● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

## ● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NEMECKO

## ● Záruka a servis

### ● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14178008L / 14178005L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky).

|                                               |                  |
|-----------------------------------------------|------------------|
| <b>Leyenda de pictogramas utilizados.....</b> | <b>Página 56</b> |
| <b>Introducción.....</b>                      | <b>Página 57</b> |
| Uso adecuado.....                             | Página 57        |
| Volumen de suministro.....                    | Página 57        |
| Descripción de las piezas.....                | Página 57        |
| Características técnicas.....                 | Página 57        |
| <b>Seguridad.....</b>                         | <b>Página 57</b> |
| Indicaciones de seguridad.....                | Página 57        |
| <b>Preparativos.....</b>                      | <b>Página 58</b> |
| Herramientas y materiales necesarios.....     | Página 58        |
| <b>Antes de la instalación.....</b>           | <b>Página 58</b> |
| <b>Puesta en funcionamiento.....</b>          | <b>Página 59</b> |
| Cómo montar la lámpara.....                   | Página 59        |
| <b>Cómo encender / apagar la lámpara.....</b> | <b>Página 59</b> |
| <b>Mantenimiento y limpieza.....</b>          | <b>Página 60</b> |
| <b>Eliminación.....</b>                       | <b>Página 60</b> |
| <b>Garantía y servicio técnico.....</b>       | <b>Página 60</b> |
| Garantía.....                                 | Página 60        |
| Dirección del servicio técnico.....           | Página 60        |
| Declaración de conformidad.....               | Página 61        |
| Fabricante.....                               | Página 61        |

| Leyenda de pictogramas utilizados                                                                    |                                                                             |                                                                                                       |                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|                      | ¡Leer las instrucciones!                                                    |                      | Conductor de puesta a tierra                                                 |
|                      | ¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!              |                      | ¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!                       |
| <b>W</b>                                                                                             | Vatio (potencia efectiva)                                                   |                      | ¡Precaución con las descargas eléctricas!<br>¡Peligro de muerte!             |
| <b>Hz</b>                                                                                            | Hercio (frecuencia)                                                         |                      | ¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!          |
| <b>V</b>                                                                                             | Voltio                                                                      |                      | No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.              |
| <br><b>A.C. a.c.</b> | Corriente alterna<br>(tipo de corriente y de tensión)                       | <b>Ra CRI</b>                                                                                         | Índice de rendimiento en color                                               |
| <br><b>lm</b>        | Lumen                                                                       |                      | Papel                                                                        |
| <br><b>IP 44</b>     | Tipo de protección (a prueba de salpicaduras)                               |                      | ¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente! |
|                      | Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores y en espacios cerrados. |                      | Cartón ondulado                                                              |
| <br><b>K</b>         | Temperatura de la luz en Kelvin                                             |                      | Polietileno (densidad baja)                                                  |
|                     | El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.                       |                     | Indicaciones de seguridad<br>Instrucciones de manejo                         |
|                    | Cómo proceder de forma segura                                               | <b>mA</b>                                                                                             | Miliamperio                                                                  |
| <b>A</b>                                                                                             | Amperio                                                                     |                    | Tereftalato de polietileno                                                   |
| <br><b>LED</b>     | La fuente de luz de este producto no es intercambiable.                     |                    | Los auxiliares eléctricos no son intercambiables.                            |
|                    | Cartón                                                                      | <br><b>d.c. DC</b> | Corriente continua<br>(tipo de corriente y de tensión)                       |

## Lámpara led para baño

### ● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

### ● Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este dispositivo ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está destinado a un funcionamiento normal y solo puede utilizarse para montaje en techo.

### ● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led para baño, modelo 14178008L / 14178005L
- 3 tacos
- 3 tornillos
- 2 tubos de protección
- 3 Anillos de silicona
- 3 Arandelas metálicas
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo

### ● Descripción de las piezas

- |                                        |                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Placa base                           | 6 Tornillos                       |
| 2 Pantalla de la lámpara               | 7 Cable de conexión de la lámpara |
| 3 Membrana de goma                     | 8 Tubo de protección              |
| 4 Cable de conexión a la red (externo) | 9 Regleta al cable                |
| 5 Taco                                 | 10 Anillos de silicona            |
|                                        | 11 Arandelas metálicas            |

### ● Características técnicas

#### Lámpara:

|                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| Modelo n.º:                | 14178008L / 14178005L           |
| Tensión de funcionamiento: | 230–240 V~, 50 Hz               |
| Potencia nominal:          | 22 W                            |
| Clase de protección:       | I                               |
| Tipo de protección:        | IP44 (a prueba de salpicaduras) |

#### Módulo LED:

|                   |            |
|-------------------|------------|
| Bombilla:         | Módulo LED |
| Potencia nominal: | 17,5 W     |

Este producto contiene fuentes de luz con clase de eficiencia energética "E".

### ● Seguridad



#### Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



**¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!**

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



## Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- La lámpara está destinada exclusivamente al uso doméstico.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.
- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Asegúrese de no dañar ningún cable durante el montaje.



## Cómo prevenir incendios y lesiones

- No monte la lámpara con bombillas y/o pantalla de la lámpara defectuosas. Póngase en ese caso en contacto con el centro de servicio para su sustitución.
- La lámpara se puede montar sobre superficies inflamables normales.



## ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en el área de la caja de la lámpara.

- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.
-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.

- Utilice exclusivamente los componentes suministrados, de lo contrario la garantía quedará anulada.
- La fuente luminosa de este producto no es sustituable, cuando la luminaria haya llegado al final de su vida útil, deberá desecharse.



## Cómo proceder de forma segura

- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observe los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).

## ● Preparativos

### ● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

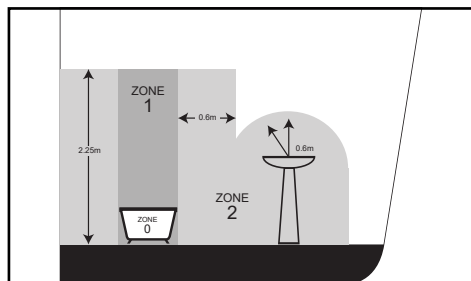
- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador (de cruz y de ranura)
- Taladradora
- Broca ( $\varnothing$  6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

## ● Antes de la instalación

**Importante:** encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Tenga siempre en cuenta la naturaleza de la base ya que el material de fijación adjunto no es apto para todos los tipos de paredes. Consulte en un establecimiento especializado los tornillos y tacos adecuados para las características de la base correspondiente. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños derivados de una unión incorrecta entre el taco y la pared.
- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.
- ¡El tipo de protección IP44 no aplica para la instalación en techos inclinados!

**Nota:** elija un lugar adecuado para fijarla. La lámpara puede montarse en la zona 2. La lámpara debe estar a una distancia mínima de 60 cm del agua corriente.



## ● Puesta en funcionamiento

### ● Cómo montar la lámpara

- Quite todo el material de embalaje y las láminas protectoras de la lámpara.
- Afloje la pantalla de la lámpara [2] soltándola de la placa base [1] con ayuda de la palanca. Tenga cuidado de no dañar la junta.
- Sujete la placa base contra la superficie de montaje y marque los orificios a taladrar con ayuda de los orificios previstos en la placa base [1] para los tornillos [6].

- Taladre los orificios (Ø 6 mm, aprox. 40 mm de profundidad). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [5] en los orificios taladrados. En caso necesario, utilice un martillo.
- Abra la membrana de goma [3] con un objeto puntiagudo (por ejemplo, un destornillador).
- Introduzca el cable de conexión a la red (externo) [4] por la membrana de goma [3]. Asegúrese de que el ajuste sea correcto.
- Fije la placa base [1] a la superficie de montaje mediante los anillos de silicona [10], las arandelas [11] y los tornillos [6].
- Introduzca los hilos individuales L y N del cable de conexión a la red (externo) [4] por los tubos de protección [8].
- Conecte el cable de conexión de la lámpara [7] mediante la regleta al cable [9] con el cable de conexión a la red (externo) [4].
- Asegúrese de agrupar por colores los cables conectados (conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N).  
Conecte ahora el conductor de puesta a tierra de protección (verde-amarillo) al borne de puesta a tierra marcado en la carcasa de conexión ⊕.
- Fije la pantalla de la lámpara [2] con la ayuda de la palanca en la placa base [1]. Asegúrese de que el ajuste de la junta sea correcto.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

### ● Cómo encender / apagar la lámpara

Encienda y apague la luz empleando el interruptor de la pared.

## ● Mantenimiento y limpieza

### ¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

### ¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

### ¡CUIDADO! PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

## ● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



ÉLÉMENTS  
D'EMBALLAGE

+ NOTICE



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent



Points de collecte sur [www.qualiteindemeschede.fr](http://www.qualiteindemeschede.fr)  
Prévoyez la réparation au lieu de votre appareil!

Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y

están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

## ● Garantía y servicio técnico

### ● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14178008L / 14178005L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

### ● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

Correo electrónico: [kundenservice@briloner.com](mailto:kundenservice@briloner.com)

[www.briloner.com](http://www.briloner.com)



Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 479854\_2410**

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 479854\_2410) como justificante de compra.

- **Declaración de conformidad CE**

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

- **Fabricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALEMANIA



|                                                       |         |
|-------------------------------------------------------|---------|
| <b>Billedtekst til de anvendte piktogrammer</b> ..... | Side 64 |
| <b>Indledning</b> .....                               | Side 65 |
| Formålsbestemt anvendelse.....                        | Side 65 |
| Leverede dele.....                                    | Side 65 |
| Beskrivelse af de enkelte dele.....                   | Side 65 |
| Tekniske data.....                                    | Side 65 |
| <b>Sikkerhed</b> .....                                | Side 65 |
| Sikkerhedsanvisninger.....                            | Side 65 |
| <b>Forberedelse</b> .....                             | Side 66 |
| Nødvendigt værktøj og materiale.....                  | Side 66 |
| <b>Før installationen</b> .....                       | Side 66 |
| <b>Ibrugtagning</b> .....                             | Side 67 |
| Montering af lampen.....                              | Side 67 |
| <b>Tænd/sluk for lampen</b> .....                     | Side 67 |
| <b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....             | Side 67 |
| <b>Bortskaffelse</b> .....                            | Side 68 |
| <b>Garanti og service</b> .....                       | Side 68 |
| Garanti.....                                          | Side 68 |
| Serviceadresse.....                                   | Side 68 |
| Konformitetserklæring.....                            | Side 68 |
| Producent.....                                        | Side 68 |

| Billedtekst til de anvendte piktogrammer                                                      |                                                                |                                                                                     |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|               | Læs anvisningerne!                                             |    | Beskyttelsesleder                                                |
|               | Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!                 |    | Livs- og ulykkesfare for små og store børn!                      |
| <b>W</b>                                                                                      | Watt (aktiv effekt)                                            |    | Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!                           |
| <b>Hz</b>                                                                                     | Hertz (frekvens)                                               |    | Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader! |
| <b>V</b>                                                                                      | Volt                                                           |    | Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.    |
| <br>A.C. a.c. | Vekselspænding (strøm- og spændingsart)                        | <b>Ra</b><br><b>CRI</b>                                                             | Farvegengivelsesindeks                                           |
|               | Lumen                                                          |    | Papir                                                            |
|               | Beskyttelsesgrad (stænk-tæt)                                   |    | Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!    |
|               | Denne lampe er kun egnet til brug inden-dørs og i lukkede rum. |    | Bølgepap                                                         |
|               | Lystemperatur i kelvin                                         |    | Polyætylen (lav densitet)                                        |
|              | Emballagen består af 100 % genanvendt papir.                   |   | Sikkerhedsanvisninger<br>Handlingsanvisninger                    |
|             | Sådan forholder du dig korrekt                                 | <b>mA</b>                                                                           | Milliampere                                                      |
| <b>A</b>                                                                                      | Ampere                                                         |  | Polyethylenterephthalat                                          |
|             | Lyskilden til dette produkt kan ikke udskiftes.                |  | Kontroludstyret er ikke udskifteligt.                            |
|             | Pap                                                            |  | Jævnspænding (strøm- og spændingsart)                            |

## LED lampe til badeværelset

### • Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

### • Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er kun egnet til indendørs brug. Lampen kan monteres på alle normalt brændbare overflader. Denne enhed er kun beregnet til brug i private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift og må kun bruges til loftsmontering.

### • Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED lampe til badeværelset, model 14178008L / 14178005L
- 3 rawlplugs
- 3 skruer
- 2 beskyttelsesslanger
- 3 Silikone-ringe
- 3 Skiver af metal
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

### • Beskrivelse af de enkelte dele

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Bundplade                          | 6 Skruer                      |
| 2 Lampeskærm                         | 7 Lampens tilslutningsledning |
| 3 Gummimembran                       | 8 Beskyttelsesslange          |
| 4 Strømtilslutningsledning (ekstern) | 9 Kronemuffe                  |
| 5 Rawlplug                           | 10 Silikone-ringe             |
|                                      | 11 Skiver af metal            |

### • Tekniske data

#### Lampe:

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| Model-nr.:          | 14178008L / 14178005L |
| Driftsspænding:     | 230–240 V~, 50 Hz     |
| Nominel effekt:     | 22 W                  |
| Beskyttelsesklasse: | I                     |
| Beskyttelsesgrad:   | IP44 (stænktæt)       |

#### LED-modul:

- |                 |           |
|-----------------|-----------|
| Pære:           | LED-modul |
| Nominel effekt: | 17,5 W    |

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "E".

### • Sikkerhed



#### Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!



#### **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med

mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



## Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Lampen er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.
- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Kontrollér, at ingen ledninger er blevet beskadiget under monteringen.



## Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Monter ikke lampen med defekte pærer og/eller lampeskærm. Ved skader bedes du kontakte kundeservice med henblik på erstatning.
- Lampen er velegnet til montering på normalt brandfarlige overflader.



## FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger. Lyskilder genererer meget varme i området omkring lampehovedet.

- Monter ikke lampen på fugtige eller ledende overflader.

-  Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.

- Brug kun de medfølgende dele. I modsat fald bortfalder alle garantikrav.

- Lyskilden i dette produkt kan ikke udskiftes, og når armaturet har nået slutningen af sin levetid, skal det bortskaffes.



## Sådan forholder du dig rigtig

- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).

## • Forberedelse

### • Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- Skruetrækker (kryds og kærv)
- Boremaskine
- Bor (ø 6 mm)
- Skænbider
- Stige
- Hammer

## • Før installationen

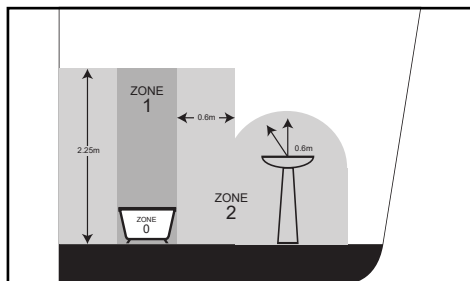
**Vigtigt:** Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Sørg for at være opmærksom på vægtypen, hvor lampen skal monteres, da det medfølgende fastgørelsesmateriale ikke er egnet til alle typer vægge. Spørg sælgeren om skruer og rawplugs, der passer til den pågældende væg. Producenten påtager sig intet ansvar for brug af forkerte rawplugs til montering og deraf følgende skader.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.
- Beskyttelsesgraden IP44 gælder ikke for installation på skrånende tage!

**Bemærk:** Vælg et passende sted til monteringen.

Lampen kan monteres i zone 2. Lampen skal have en afstand til rindende vand på mindst 60 cm.



## • Ibrugtagning

### • Montering af lampen

- Fjern al emballage og beskyttelsesfolie fra lampen.
- Løs lampeskærmen [2] ved at løsne den fra bundpladen [1] ved hjælp af håndtagene. Sørg for, at du ikke beskadiger pakningen.
- Hold bundpladen mod monteringsfladen, og marker borehullerne ved hjælp af hullerne i bundpladen [1] til skrueene [6].
- Bør hullerne (Ø 6 mm, ca. 40 mm dybe). Sørg for, at du ikke beskadiger forsyningsledningen.
- Sæt rawpluggene [5] ind i de borede huller. Brug om nødvendigt en hammer.
- Åbn gummimembranen [3] med en spids genstand (f.eks. en skruetrækker).
- Før strømtilslutningsledningen (ekstern) [4] gennem gummimembranen [3]. Sørg for, at den sidder korrekt.

- Fastgør bundpladen [1] til monteringsfladen ved hjælp af silikoneringene [10], skiverne [11] og skrueene [6].
- Før strømtilslutningsledningens (ekstern) individuelle ledere L og N [4] gennem beskyttelsesrørene [8].
- Tilslut nu lampens tilslutningsledning [7] til strømtilslutningsledningen (ekstern) [4] ved hjælp af krone-muffen [9].
- Vær opmærksom på farvekodningen af de tilsluttede ledninger (strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N). Tilslut nu beskyttelseslederen (grøn-gul) til jordklemmen, der er markeret på tilslutningsdåsen (⏚).
- Fastgør lampeskærmen [2] på bundpladen [1] ved hjælp af håndtagene. Sørg for, at pakningen sidder korrekt.
- Sæt sikringen i igen, eller slå automatsikringen på tavlen til igen (position I).

Din lampe er nu klar til brug.

## • Tænd/sluk for lampen

Tænd eller sluk lampen ved hjælp af vægkontakten.

## • Vedligeholdelse og rengøring

### ⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømkredsløbet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

### ⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

### ⚠ FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fugtfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

## • Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



FR  
ÉLÉMENTS  
D'EMBALLAGE + NOTICE



FR  
Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent  
A DÉPOSER  
EN MAGAZIN  
OU  
A DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE  
Nom de collecteur sur votre qualification commerciale  
Privilège de réparation ou le don de votre appareil

Produkt inkl.  
tilbehør og  
emballagemateriale  
er genan-  
vendelige og  
underlagt et

udvidet producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

## • Garanti og service

### • Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14178008L / 14178005L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornys ikke gennem garantiydelsen.

## • Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
TYSKLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Gratis service-nummer:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 479854\_2410**

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 479854\_2410) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

## • Konformitetserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

## • Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
TYSKLAND

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....     | Pagina 70 |
| <b>Introduzione</b> .....                           | Pagina 71 |
| Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....      | Pagina 71 |
| Dotazione.....                                      | Pagina 71 |
| Descrizione dei pezzi.....                          | Pagina 71 |
| Dati tecnici.....                                   | Pagina 71 |
| <b>Sicurezza</b> .....                              | Pagina 71 |
| Istruzioni di sicurezza.....                        | Pagina 71 |
| <b>Preparazione</b> .....                           | Pagina 72 |
| Utensili e materiale necessari.....                 | Pagina 72 |
| <b>Prima dell'installazione</b> .....               | Pagina 72 |
| <b>Messa in funzione</b> .....                      | Pagina 73 |
| Montaggio della lampada.....                        | Pagina 73 |
| <b>Accensione / spegnimento della lampada</b> ..... | Pagina 73 |
| <b>Manutenzione e pulizia</b> .....                 | Pagina 73 |
| <b>Smaltimento</b> .....                            | Pagina 74 |
| <b>Garanzia e assistenza</b> .....                  | Pagina 74 |
| Garanzia.....                                       | Pagina 74 |
| Indirizzo del servizio assistenza.....              | Pagina 74 |
| Dichiarazione di conformità.....                    | Pagina 75 |
| Fabbriante.....                                     | Pagina 75 |

| Legenda dei pittogrammi utilizzati                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                                                                                            |                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | Leggere le istruzioni!                                                              |                                                                                           | Conduttore di protezione                                       |
|                                                                                           | Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!                              |                                                                                           | Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!           |
| <b>W</b>                                                                                                                                                                  | Watt (potenza attiva)                                                               |                                                                                           | Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!                 |
| <b>Hz</b>                                                                                                                                                                 | Hertz (frequenza)                                                                   |                                                                                           | Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde! |
| <b>V</b>                                                                                                                                                                  | Volt                                                                                |                                                                                           | Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico. |
| <br>A.C. a.c.                                                                             | Tensione alternata<br>(tipo di corrente e tensione)                                 | <b>Ra</b><br><b>CRI</b>                                                                                                                                                    | Indice di riproduzione del colore                              |
| <br><b>lm</b>                                                                             | Lumen                                                                               | <br>     | Carta                                                          |
| <br><b>IP 44</b>                                                                          | Classe di protezione (a prova di spruzzi)                                           | <br>     | Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato! |
|                                                                                           | Questa lampada è indicata esclusivamente per l'uso in ambienti interni e al chiuso. | <br>     | Cartone ondulato                                               |
| <br><b>K</b>                                                                              | Temperatura della luce in Kelvin                                                    | <br>     | Polietilene (bassa densità)                                    |
|                                                                                         | L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.                      | <br> | Istruzioni di sicurezza<br>Istruzioni per il maneggiamento     |
|                                                                                         | Comportamento corretto                                                              | <b>mA</b>                                                                                                                                                                  | Milliampere                                                    |
| <b>A</b>                                                                                                                                                                  | Ampere                                                                              | <br> | Polietilene tereftalato                                        |
| <br> | La sorgente luminosa di questo prodotto non è intercambiabile.                      |                                                                                         | L'ingranaggio di comando non è intercambiabile.                |
| <br> | Cartone                                                                             | <br>d.c. DC                                                                             | Tensione continua<br>(tipo di corrente e tensione)             |

## Lampada LED per bagno

### • Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

### • Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è adatta solo per uso interno. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo dispositivo è destinato all'uso in abitazioni private. Questo prodotto è destinato al funzionamento normale e può essere utilizzato solo per il montaggio a soffitto.

### • Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada LED per bagno, modello 14178008L / 14178005L
- 3 tassello
- 3 viti
- 2 tubi flessibili di protezione
  - Anelli in silicone
  - Rondelle di metallo
- 1 Istruzioni per il montaggio e l'uso

### • Descrizione dei pezzi

- |                                          |                                      |
|------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Piastra di base                        | 6 Viti                               |
| 2 Paralume                               | 7 Cavo di collegamento della lampada |
| 3 Membrana di gomma                      | 8 Tubo flessibile di protezione      |
| 4 Cavo di collegamento di rete (esterno) | 9 Morsettiera                        |
| 5 Tassello                               | 10 Anelli in silicone                |
|                                          | 11 Rondelle di metallo               |

### • Dati tecnici

#### Lampada:

- Modello n.: 14178008L / 14178005L
- Tensione di esercizio: 230-240 V~, 50 Hz
- Potenza nominale: 22 W
- Classe di protezione: I
- Tipo di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)

#### Modulo LED:

- Sorgente luminosa: Modulo LED
- Potenza nominale: 17,5 W

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "E".

### • Sicurezza



#### Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



#### **AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



### **Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche**

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- La lampada è destinata esclusivamente all'uso domestico.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.
- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Durante il montaggio assicurarsi che nessun conduttore venga danneggiato.



### **Evitare il pericolo d'incendio o lesione**

- Non montare mai la lampada se le sorgenti luminose e/o il paralume sono guaste. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.
- La lampada è adatta al montaggio su superfici normalmente infiammabili.



### **ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!**

Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni. La sorgente luminosa genera molto calore nell'area della testa della lampada.

- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.
-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
- Utilizzare solo le singole parti in dotazione, altrimenti tutti i diritti di garanzia saranno annullati.
- La sorgente luminosa di questo prodotto non è sostituibile; al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito.



### **Comportamento corretto**

- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)

## **• Preparazione**

### **• Utensili e materiale necessari**

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vincolanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

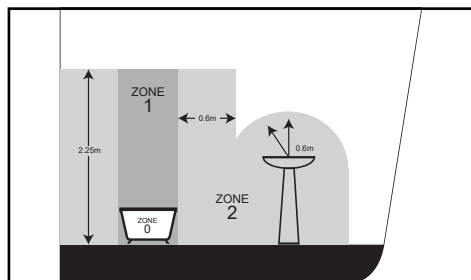
- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Cacciavite (a croce e a taglio)
- Trapano
- Punta da trapano ( $\varnothing$  6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

## **• Prima dell'installazione**

**Importante:** il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Assicurati di prestare attenzione alle condizioni della base, poiché il materiale di fissaggio fornito non è adatto a tutti i tipi di parete. Chiedi al tuo rivenditore le viti e i tasselli adatti al rispettivo supporto. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per un collegamento improprio del tassello a parete e per i danni che ne derivano.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.
- Il tipo di protezione IP44 non si applica all'installazione su soffitti inclinati!

**Nota:** selezionare un punto adeguato per il fissaggio. La lampada può essere montata nella zona 2. Questa lampada deve essere posizionata ad almeno 60 cm dall'acqua corrente.



## ● Messa in funzione

### ● Montaggio della lampada

- Rimuovere tutto il materiale da imballaggio e le pellicole protettive della lampada.
- Rimuovere il paralume [2] distaccandolo dalla piastra di base [1] con la leva. Fare attenzione a non danneggiare la guarnizione.
- Tenere la piastra di base contro la superficie di montaggio e contrassegnare i fori utilizzando i fori previsti nella piastra di base [1] per le viti [6].

- Praticare i fori (Ø 6 mm, profondità circa 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione.
- Inserire il tassello [5] nei fori praticati. Se necessario, aiutarsi con un martello.
- Aprire la membrana di gomma [3] con un oggetto appuntito (ad es. un cacciavite).
- Far passare il cavo di collegamento di rete (esterno) [4] attraverso la membrana di gomma [3]. Assicurarsi che sia inserito correttamente.
- Fissare la piastra di base [1] alla superficie di montaggio utilizzando gli anelli di silicone [10], le rondelle [11] e le viti [6].
- Far passare i singoli fili L e N del cavo di collegamento di rete (esterno) [4] attraverso i tubi flessibili di protezione [8].
- Collegare ora il cavo di collegamento della lampada [7] al cavo di collegamento di rete (esterno) [4] utilizzando la morsettieria [9].
- Fare attenzione al codice colore dei conduttori collegati (conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N). Collegare ora il conduttore di terra di protezione (verde-giallo) al terminale di messa a terra contrassegnato sull'alloggiamento del collegamento ⚡.
- Fissare il paralume [2] alla piastra di base [1] con la leva. Fare attenzione al corretto posizionamento della guarnizione.
- Sostituire il fusibile o reinserire l'interruttore salvavita sulla cassetta dei fusibili (posizione I).

La lampada è adesso pronta per l'uso.

## ● Accensione / spegnimento della lampada

Accendere o spegnere la lampada con l'interruttore a parete.

## ● Manutenzione e pulizia

### **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

## **AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

## **ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!**

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

## **Smaltimento**



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent

Points de collecte sur [www.quelquedemeschede.fr](http://www.quelquedemeschede.fr) (pour les réparations ou le don de votre appareil)

Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla

responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

## **Garanzia e assistenza**

### **Garanzia**

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14178008L / 14178005L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

### **Indirizzo del servizio assistenza**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANIA  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: [kundenservice@briloner.com](mailto:kundenservice@briloner.com)  
[www.briloner.com](http://www.briloner.com)



Numero di servizio gratuito:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 479854\_2410**

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 479854\_2410) per attestare l'acquisto.

- **Dichiarazione di conformità C €**

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

- **Fabbricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANIA



|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| <b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> | Oldal 78 |
| <b>Bevezető</b>                                  | Oldal 79 |
| Rendeltetésszerű használat                       | Oldal 79 |
| A csomag tartalma                                | Oldal 79 |
| Alkatrészleírás                                  | Oldal 79 |
| Műszaki adatok                                   | Oldal 79 |
| <b>Biztonság</b>                                 | Oldal 79 |
| Biztonsági tudnivalók                            | Oldal 79 |
| <b>Előkészítés</b>                               | Oldal 80 |
| Szükséges szerszámok és anyagok                  | Oldal 80 |
| <b>A felszerelés előtt</b>                       | Oldal 80 |
| <b>Üzembe helyezés</b>                           | Oldal 81 |
| Lámpa felszerelése                               | Oldal 81 |
| <b>Lámpa be-/kikapcsolása</b>                    | Oldal 81 |
| <b>Karbantartás és tisztítás</b>                 | Oldal 81 |
| <b>Mentesítés</b>                                | Oldal 82 |
| <b>Garancia és szervíz</b>                       | Oldal 82 |
| Garancianyilatkozat                              | Oldal 82 |
| Szervíz címe                                     | Oldal 82 |
| Megfelelőségi nyilatkozat                        | Oldal 82 |
| Gyártó                                           | Oldal 83 |
| <b>Jótállási tájékoztató</b>                     | Oldal 84 |

| Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata                                                                                                                                 |                                                                          |                                                                                                                                                                            |                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | Olvassa el az utasításokat!                                              |                                                                                           | Védővezető                                                              |
|                                                                                           | Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!                  |                                                                                           | Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!              |
| <b>W</b>                                                                                                                                                                  | Watt (effektív teljesítmény)                                             |                                                                                           | Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!                      |
| <b>Hz</b>                                                                                                                                                                 | Hertz (frekvencia)                                                       |                                                                                           | Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!              |
| <b>V</b>                                                                                                                                                                  | Volt                                                                     |                                                                                           | Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz. |
| <br><b>A.C. a.c.</b>                                                                      | Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)                          | <b>Ra CRI</b>                                                                                                                                                              | Színvisszaadási index                                                   |
| <br><b>lm</b>                                                                             | Lumen                                                                    | <br>     | Papír                                                                   |
| <br><b>IP 44</b>                                                                          | Védelmi osztály (fröccsenésálló)                                         | <br>     | A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!       |
|                                                                                           | Ez a lámpa csak beltéri és zárt helyiségekben való használatra alkalmas. | <br>     | Hullámkarton                                                            |
| <br><b>K</b>                                                                              | Fényhőmérséklet Kelvinben                                                | <br>     | Polietilén (alacsony sűrűségű)                                          |
|                                                                                          | A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.                    | <br>  | Biztonsági információk<br>Utasítások                                    |
|                                                                                         | Így jár el helyesen                                                      | <b>mA</b>                                                                                                                                                                  | Milliamper                                                              |
| <b>A</b>                                                                                                                                                                  | Amper                                                                    | <br> | Polietilén tereftalát                                                   |
| <br><b>LED</b>                                                                          | A termék fényforrása nem cserélhető.                                     |                                                                                         | A vezérmű nem cserélhető ki.                                            |
| <br> | Karton                                                                   | <br><b>d.c. DC</b>                                                                      | Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)                        |

## LED fürdőszobalámpa

### • Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

### • Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa csak beltéri használatra alkalmas. A lámpa minden normál gyűlékonyságú felületre felszerelhető. Ez a készülék kizárólag magánháztartásokban

való használatra készült. Ez a termék normál használatra készült, és csak mennyezetre történő felszerelésre alkalmas.

### • A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 LED fürdőszobalámpa, Modell

14178008L / 14178005L

3 tipli

3 csavarok

2 védőtömlő

3 Szilikon gyűrűk

3 Fém alátétek

1 Szerelési és használati útmutató

### • Alkatrészleírás

|   |                                  |    |                          |
|---|----------------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Talplemez                        | 6  | Csavarok                 |
| 2 | Lámpaernyő                       | 7  | A lámpa csatlakozókábele |
| 3 | Gumimembrán                      | 8  | Védőtömlő                |
| 4 | Hálózati csatlakozókábel (külső) | 9  | Sorkapocs                |
| 5 | Tiplti                           | 10 | Szilikon gyűrűk          |
|   |                                  | 11 | Fém alátétek             |

### • Műszaki adatok

#### Lámpa:

|                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| Modellszám:            | 14178008L / 14178005L               |
| Üzemi feszültség:      | 230–240 V~, 50 Hz                   |
| Névleges teljesítmény: | 22 W                                |
| Védelmi osztály:       | I                                   |
| Védettség fokozat:     | IP44 (fröccsenő víz elleni védelem) |

#### LED modul:

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| Fényforrás:            | LED modul |
| Névleges teljesítmény: | 17,5 W    |

Ez a termék „E” energiaosztályú fényforrásokat tartalmaz.

### • Biztonság



#### Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



**FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREK ÉS GYEREK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

#### SZÉLYESI!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képes-

séggel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



## Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személyre.
- A lámpa kizárólag magánháztartásokban történő használatra készült.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Ügyeljen rá, hogy szerelésekor ne sértsen meg egyetlen vezetéket se.



## Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Ne szerelje fel a lámpát sérült fényforrással és/vagy lámpaernyővel. A cseréhez ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!
- A lámpa normál gyúlékonyságú felületekre szerelhető.



## VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. Az izzók erős hőt termelnek a lámpafej területén.

- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.
-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.

- Csak a mellékelt egyedi alkatrészeket használja, ellenkező esetben minden garanciális igény érvényét veszti.
- A termék fényforrása nem cserélhető, ha a lámpatest elérte élettartama végét, a lámpatestet meg kell cserélni.



## Így jár el helyesen

- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).

## • Előkészítés

### • Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

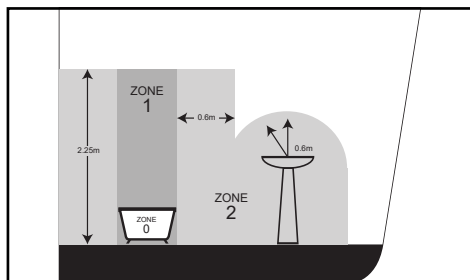
- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó (kereszt és horony)
- Fűrőgép
- Fűrő (Ø 6 mm)
- Oldalvágó csípőfogó
- Létra
- Kalapács

## • A felszerelés előtt

**Fontos:** Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- Alapvető fontosságú, hogy figyeljen az aljzat körülményeire, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden faltípushoz alkalmas. A kereskedelemben érdeklődjön az adott aljzatállapotnak megfelelő csavarokról és tiplikről. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő fal- és aljzatsatlakozásért és az ebből eredő károkért.
- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.
- Az IP44 védetség nem vonatkozik a ferde tetőre történő telepítésre!

**Tudnivaló:** Válasszon ki egy alkalmas helyet a rögzítéshez. A lámpa a 2. zónába szerelhető fel. A lámpának legalább 60 cm távolságra kell lennie a folyó víztől.



## • Üzembe helyezés

### • Lámpa felszerelése

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot és védőfilmet a lámpatestről.
- Vegye le a lámpaernyőt [2] a talplemezen található kar [1] segítségével. Ügyeljen arra, hogy a tömítést ne sértse meg.
- Tartsa az alaplemezt a szerelési felülethez, és jelölje meg a fúrólyukakat az alaplemezen [1] található lyukak segítségével a csavarok számára [6].

- Fúrja ki a lyukakat (Ø 6 mm, kb. 40 mm mélyen). Vigyázzon arra, hogy ne sértse meg a tápvezetékét.
- Helyezze be a tipliket [5] a fúrt lyukakba. Szükség esetén használjon kalapácsot segítségül.
- Nyissa ki a gumimembránt [3] egy hegyes tárggyal (pl. csavarhúzóval).
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábelt (külső) [4] a gumimembránon [3]. Győződjön meg arról, hogy megfelelően illeszkedik.
- Rögzítse az alaplemezt [1] a szerelési felülethez a szilikongyűrűk [10], az alátétek [11] és a csavarok [6] segítségével.
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábel (külső) L és N vezetőit [4] a védőcsöveken [8].
- Most csatlakoztassa a lámpa csatlakozókábelét [7] a (külső) hálózati csatlakozókábelhez [4] a sorkapoccsal [9].
- Figyeljen a csatlakoztatott kábelek színkódolására (feszültség alatt álló vezeték, fekete vagy barna = L szimbólum, nullavezető, kék = N szimbólum). Most csatlakoztassa a védőföldelő vezetékét (zöld-sárga) a csatlakozóházon megjelölt földelőcsatlakozóhoz ⚡.
- Rögzítse a lámpaernyőt [2] a kar segítségével a talplemezre [1]. Ügyeljen arra, hogy a tömítés a helyén legyen.
- Cserélje ki a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a biztosítékszekrényben lévő megszakítót (I állás).

A lámpa most már készen áll a használatra.

## • Lámpa be-/kikapcsolása

A lámpát a fali kapcsolóval kapcsolja be és ki.

## • Karbantartás és tisztítás

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).

## **FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

## **VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!**

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszerekben (l-állás).

## **Mentésítés**



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



ÉLÉMENTS  
D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent  
A déposer (en magasin) ou A déposer (en déchèterie)  
Points de collecte sur [www.quelredeviendrez-vous.fr](http://www.quelredeviendrez-vous.fr)  
ou sur le site de votre appareil.

A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiter-

jesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

## **Garancia és szervíz**

### **Garancianyilatkozat**

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14178008L / 14178005L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

### **Szervíz címe**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NÉMETORSZÁG  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: [kundenservice@briloner.com](mailto:kundenservice@briloner.com)  
[www.briloner.com](http://www.briloner.com)



Ingyenes szolgáltatási szám:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 479854\_2410**

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 479854\_2410) a vásárlás tényének az igazolására.

### **Megfelelőségi nyilatkozat C C**

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelés bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

- **Gyártó**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NÉMETORSZÁG

|                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A termék megnevezése:<br>LED fürdőszobalámpa                                                                                                                      | Gyártási szám:<br>IAN 479854_2410                                                                                                                         |
| A termék típusa:<br>14178008L / 14178005L                                                                                                                         |                                                                                                                                                           |
| A gyártó cégneve, címe, e-mail címe:<br>Briloner Leuchten GmbH & Co. KG<br>Am Steinbach 14<br>59872 Meschede<br>NÉMETORSZÁG<br>E-mail: kundenservice@briloner.com | Szerviz neve, címe, telefonszáma:<br>Briloner Leuchten GmbH & Co. KG<br>Am Steinbach 14<br>59872 Meschede<br>NÉMETORSZÁG<br>Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650 |
| Az importáló / forgalmazó neve és címe:<br>Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.                                                      |                                                                                                                                                           |

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

|                                                   |                           |
|---------------------------------------------------|---------------------------|
| A jótállási igény bejelentésének időpontja:       | A hiba oka:               |
| Javításra átvétel időpontja:                      | A hiba javításának módja: |
| A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja: |                           |
| A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:            |                           |

Kicserélést ellenőrző szelvény:

|                                             |
|---------------------------------------------|
| A jótállási igény bejelentésének időpontja: |
| Kicserélés időpontja:                       |
| A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás: |

**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version  
des informations • Stand van de informatie • Stan informacjii •  
Stav informací • Stav informácií • Estado de las  
informaciones • Tilstand af information • Versione delle  
informazioni • Információk állása: 12/2024  
Ident.-No.: 14178008L / 14178005L 122024-8

---



IAN 479854\_2410

8